

Mike Eman lo traspasa liderazgo na september 2026 y e puesto di Minister-President na 1 di januari 2027



Pagina 6

- **MEP ta insisti pa debate publico urgente tocante HOFA den Parlamento**

Pagina 3

- **34 feto humano haya dera den hardin di un dokter na Polonia**

Pagina 7

- **Chile lo investiga posible trafico di centenares di mucha Haitiano den 2025**

Pagina 11

DIMAS temporalmente evacua despues di posibel contaminacion di gas



Pagina 6

Vozinha di Cabo Verde ta yora 'lagrima di perseverancia' despues di stop Spaña



Pagina 14

Merca y Iran ta yega na acuerdo pa caba cu guerra, habri Hormuz atrobe



Pagina 23

IPKO: Kico a dicidi na Den Haag y kico e decisionnan aki ta nifica pa Aruba

For di dia 5 te 8 di juni, Tweede Kamer na Den Haag a organisa e edicion mas reciente di Interparlementair Koninkrijksoverleg (IPKO) - e reunion bi-anual unda parlamentarionan di Aruba, Corsou, Sint Maarten y Hulanda ta sinta hunto no como ministernan of miembronan di gabinete, sino como representantenan eligi di nan pueblo.

IPKO ta e forum parlamentario mas importante di Reino: un espacio unda ta haci acuerdo, ta expresa preocupacionnan y e direccion di cooperacion entre e islanan ta tuma forma.

Aruba su delegacion, lidera pa Alfred M. Sneek, a consisti di 14 miembro cu ta representa varios parti politico. E lista oficial di acuerdo firma pa tur 4 delegacion, e afsprakenlijst, ta e documento central cu ta guia follow-up entre un IPKO y e siguiente. E proximo edicion di 2026 ta contene varios tema cu consecucionan directo pa Aruba y parti Caribeño di Reino.

Proteccion di data personal: Un urgencia di henter Reino cu importancia local

Un di e puntonan mas concreto y di impacto mas grandi riba agenda tabata e topico di proteccion basico di data personal, e basisbescherming persoonsgegevens manera nombra riba e lista. E topico aki a bini prome riba agenda durante e IPKO anterior cu a tuma luga na Aruba den februari e aña aki, ora cu tur 4 delegacion a acepta investiga si nan pais ta cumpli cu standard minimo rekeri pa comparti data den henter Reino, particularmente manera Convention 108+ di e Consejo di Europa ta detaya.

Cada delegacion a entrega un rapport tocante e estado actual di nan pais. Pa Aruba, minister di Husticia y Asuntonan Social Mr. Arthur Dowers, a entrega e contesta. E conclusion colectivo ta preocupante: mientras tur pais den Reino tin un algun forma di legislacion cu ta proteha data personal, e cuadro digital ta diferente di manera significativa entre paisnan. Esaki ta resulta den nivelnan di proteccion cu no ta igual.

E implicacion di esaki pa Aruba tin varios profundidad. Di un banda, tin e topico di seguridad. Si standardnan di proteccion di data no ta alinea den henter Reino, e compartimento di informacion relaciona cu investigacionnan criminal of seguridad nacional entre Aruba, Hulanda y e otro paisnan por ta legalmente complica of te hasta blokia. Den un economia di isla chikito manera di Aruba, unda combati trafico di droga, labamento di placa y contrabando di hende ta depende riba cooperacion cercano entre e islanan, cualkier barera na compartimento di data no ta un problema legal abstracto - e ta constitui un me-

nasa practico na seguridad publico.

Pa e motibo aki, IPKO a dicidi di manda un carta conhunto na gabinete di Reino, treciendo dilanti 4 pregunta formal:

1. Si intercambio di data entre e paisnan ta core riesgo di sufri restriccion significativa, particularmente den areanan relaciona cu seguridad.
2. Si e legislacion cu ta den plan y ta andando na ambos nivel di Reino y di cada pais ta anticipa di keda aplica na tempo, pa asina e limitacion riba compartimento di data indesea relevante na ciudadanonan por keda preveni.
3. Ki medidanan ta ser tuma pa garantisa cu lo cumpli cu e deadline nan aki
4. Ki tiponan di data no lo ta completamente apto pa comparti, y cua ta e consecucionan concreto di esaki.

E ta importante pa nota cu e parlamentarionan a agrega un punto delibera: manda e carta aki no ta nifica cu IPKO ta pre-husgando si mester un rijkswet pa implementa Convention 108+. Sino, e legisladornan kier claridad for di gobierno prome cu tuma un posicion. Pa Aruba, e linea ta cla: e data di nos ciudadanonan y nos capacidad pa coopera riba topiconan di seguridad mester tin proteccion, sin crea barera innecesario entre paisnan cu ta comparti un Reino.

E deficit Democratico

Den background di tur IPKO, pero potencialmente un di e procesonan cu mas consecuencia di tur, ta e trabao di Deskundigengroep Democratisch tekort in het Koninkrijk, pues e grupo di experto tocante e deficit democratico den Reino. E grupo aki ta consisti di 4 academico y experto legal, cu cada un ta representa e paisnan den Reino: Sra. Dr. Rachnilda Arduin (representante di Sint Maarten), MR. mr. Johan Sjiem Fat (representante di Aruba), Mr. prof. dr. Leonard Besselink (representante di Hulanda) y Mr. mr. dr. Aubrich Bakhuys (representante di Corsou y presidente di e grupo.)

E grupo su mandato formal tabata estableci na IPKO di juni na 2024 na Den Haag. E mision ta pa examina e pregunta constitucional fundamental: bao e estructura actual di Hulanda, Parlamentarionan di Aruba, Corsou y Sint Maarten, no tin voto den e parlamento Hulandes cu tin funcion como Reino su legislatura, aunke e decisionnan cu tuma ta afecta nan ciudadano directamente. E ta democraticamente aceptable cu ciudadanonan di Aruba, por ehempel, no tin representacion directo den e cuerpo cu ta tuma decisionnan den henter Reino cu ta mara nan?

Durante e reunion di IPKO, e grupo a presenta un actualisacion di nan tra-



ba, indicando con nan tin intencion di usa e resto di tempo prome cu trece un rapport formal. IPKO a acepta warda pa e rapport aki y despues determina e proximo pasonan di manera independiente. E implicacionnan pa Aruba ta amplio: dependiendo riba e grupo su recomendacionnan, e estructura constitucional di Reino mes por keda revisa - algo cu por directamente cambia e peso politico cu Aruba ta carga.

Resolucion di esclavitud: Aruba, Corsou y Sint Maarten ta papia como un

Den e sesion hunto di e 3 delegacion Caribeño, a trece dilanti un resolucion formal dilanti e delegacion di Hulanda. Na maart di 2026, Nacionnan Uni a oficialmente designa e tempo di esclavitud trans-Atlantico como “de ernstigste misdaad tegen de menselijkheid”, e crimen mas serio contra humanidad cu a yega di comete. Dos tercer parti di estadonan miembro di Nacionnan Uni a vota na fabor di esaki. Reino Hulandes, sinembargo, a abstene - banda di 51 otro pais.

E delegacionnan Caribeño su resolucion ta centra riba e principio cu: no a consulta gobiernonan di Aruba, Corsou y Sint Maarten prome cu Reino a abstene. Esaki no ta solamente un keha diplomatico. E ta trata e curason di un patronchi recurente den relacionnan di Reino: decisionnan riba forum internacional cu ta mishi directamente e historia y identidad di e islanan Caribeño, cu ta tuma sin involucra e gobiernonan mas concerni.

E resolucion a keda formalmente presenta na e delegacion Hulandes pa nan informacion, marcando un declaracion colectivo di solidaridad for di e 3 islanan cu ta comparti un historia di manera mas intimo.

Cambio den formato di IPKO

IPKO di juni a marca un cambio significativo den con e reunionnan aki lo ser estructura. Basa riba un rapport di Sra. Sarah Wescot-Williams (Sint Maarten), titula “IPKO: Samenwerken aan zichtbare resultaten die tellen” (Cooperando den direccion di resultadonan visible cu ta impor-

tante), e 4 delegacionnan a keda di acuerdo cu lo adopta un formato nobo di trabao.

E formato nobo aki lo ta centra riba un tema principal, usando metodonan di trabao interactivo y incluyendo dialogo informal cu miembronan di gobierno Hulandes. E impacto di e formato nobo aki lo ricibi evaluacion formal despues di e IPKO cu lo tuma luga den januari di 2027, cu posible ahustenan.

Cada delegacion a acepta tambe cu lo desaroya por lo menos 1 tema principal, un hoofdtema, durante e 6 luna binidero segun e un formato comparti, cual despues lo circula entre e 4 parlamentonan su comite pa Relacionnan di Reino y considera pa futuro agendanan di IPKO. Esaki ta un paso chikito pero significativo den direccion na haci IPKO mas estructura, enfoca riba resultado y impacto pa e pueblo na ken e ta sirbi.

E reunion reciente di IPKO no tabata solamente un reunion di rutina. E acuerdonan cu a stipula den e afsprakenlijst ta refleha un momento serio di inspeccion propio den e 4 paisnan di Reino, tocante con nan ta coopera, si nan ta confia den otro y si e estructuranan existente ta suficientemente democratico pa un Reino cu ta presenta su mes como e union di partnernan igual.

Pa Aruba, 3 problema ta resalta como particularmente significativo. Prome, e urgencia di crea harmonia pa proteha cooperacion den seguridad. Di dos, e examinacion andando di e deficit democratico, cual na final por cambia Aruba su posicion constitucional den Reino y den tercer luga, e afirmacion colectivo cu e historia di esclavitud ta merece un bos Caribeño den forumnan internacional - y cu e silencio di Reino na Nacionnan Uni no ta Aruba su silencio.

E lista aki, firma dia 8 di juni, ta mas cu un documento di administracion. E ta un spiel na cual Reino Hulandes ta examina con compleho e ta y un invitacion abierto na Aruba por sigui forma su propio futuro dentro di esaki.

MEP ta insisti pa debate publico urgente tocante HOFA den Parlamento

Fraccion di MEP a renoba su yamado pa un reunion publico urgente tocante e propuesta di Rijkswet Houdbare Overheidsfinanciën Aruba (HOFA). Den un carta oficial, cu a ser compaña pa varios rappel, e parlamentarionan ta pidi pa Parlamento habri un debate publico pa determina si tin suficiente consenso nacional pa sigui cu e controversial Ley di Reino, cu ta toca temanan fundamental manera autonomia di Aruba, supervision financiero y e futuro relacion cu Reino Hulandes.

Un carta dirigi na presidente di Parlamento di Aruba, fecha 20 di maart 2026, y compaña pa varios varios rappel cu a ser manda riba 20 di april, 11 di mei, 25 di mei y 15 di juni, ta pidi pa un reunion publico den cual e parlamentario por determina nan posicion tocante Ley di Reino, HOFA. Segun e documento, e parlamentarionan ta argumenta cu e asunto ta trata preguntanan fundamental relaciona cu autonomia di Aruba y gobernacion financiero, y pa e motibo ey merece un discusion habri den Parlamento.

Den e carta, e parlamentarionan di fraccion di MEP ta indica cu desaroyonan reciente rond di e propuesta di HOFA, combina cu e debate publico cu a surgi, ta hacie necesario pa Parlamento debati publicamente si tin suficiente consenso tocante e legislacion proponi. Nan ta sostene ademas cu den un estado democratico constitucional, Parlamento mester desempeña un rol central ora decisionnan ta afecta e esencia di autonomia y politica financiero di e pais. E parlamentario ta pidi pa e asunto ser inclui den agenda di Parlamento mas lihe posible.

E peticion ta yega na un momento importante den e desaroyo di e propuesta di e Rijkswet HOFA. Mas tempran e aña aki, Consejo di Minister di Reino (Rijksministerraad) a aproba e siguiente paso den e proceso legislativo door di manda e propuesta di ley pa Consejo di Estado di Reino (Raad van State). E propuesta ta resultado di negociacionnan entre Aruba y Hulanda cu tin como meta establece un marco legal pa largo plaso pa finanzas publico sostenible y supervision financiero.



Durante e ultimo aña, e propuesta di HOFA a bira un di e temanan politico mas debati na Aruba. Esnan na favor ta argumenta cu e legislacion ta ofrece un caminda pa logra finanzas publico sostenible, interes mas abao y un economia mas resistente na largo plaso. Esnan contra, sinembargo, a expresa preocupacion tocante e implicacionnan pa autonomia di Aruba y e grado den cual Parlamento di Aruba a ser involucra den e proceso.

Segun informacion publica pa Gobierno Hulandes, HOFA ta establece normanan financiero destina pa garantiza finanzas publico sostenible na Aruba. E normanan aki lo ser complementa cu e Landsverordening waarborging houdbare overheidsfinanciën (LAft) di Aruba. Tur dos instrumento legal ta basa riba recomendacionnan di Fondo Monetario Internacional (IMF) y tin como meta fomenta disciplina fiscal y sostenibilidad di debe na largo plaso.

Gobierno di Hulanda y Aruba a enfatisa repetidamente cu e marco proponi lo crea varios beneficio financiero pa Aruba. Esakinan ta inclui acceso na facilidad di financiamiento Hulandes cu tasa di interes mas favorable, posibilidad pa refinancia parti di debe externo di Aruba y reduccion den costo di interes riba prestamonan cu Aruba a ricibi for di Hulanda durante pandemia di COVID-19. Gobierno a argumenta cu e placa cu ser gespaar door di pagonan di interes mas abao por ser reinverti den educacion, salud, infraestructura y desaroyo economico.



Prome minister Mike Eman anteriormente a describi e propuesta como un paso importante den direccion di estabilidad financiero y cooperacion mas fuerte den Reino. Secretario di Estado Hulandes pa Relacionnan di Reino, Eric van der Burg, igualmente a caracteriza e legislacion como parti di un esfuerzo conhuntito pa crea finanzas publico sostenible y aumenta e capacidad di Aruba pa inverti den su futuro.

A pesar di e garantianan ey, e propuesta a topa resistencia for di oposicion y diferente sector. Criticonan a argumenta cu Parlamento mester a ser involucra mas activamente durante etapanan anterior di negociacion y consulta. Algun representante di oposicion a cuestiona si e propuesta realmente por ser considera un Ley di Consenso di Reino si no tin un acuerdo politico amplio na Aruba mes.

E asunto di participacion parlamentario a bira un tema recurrente den e debate. Fraccion di oposicion a sostene repetidamente cu Parlamento mester tin e oportunidad pa debati e legislacion publicamente prome cu Aruba sigui cu e siguiente pasonan den e

proceso legislativo.

Preguntanan relaciona cu autonomia a ocupa un lugar central den e discusion publico. Oposicion ta sostene cu e marco proponi lo transferi demasiado influencia riba politica financiero di Aruba pa institucionnan na nivel di Reino. Nan ta señala specialmente disposicionnan cu ta trata mecanismo di supervision y e rol di Consejo di Minister di Reino den cierto asunto financiero.

Gobierno sinembargo ta rechasa e preocupacionnan aki. Recientemente Consejo di Estado di Reino a conclui cu e combinacion di e Ley di Reino y legislacion nacional di Aruba no ta mina e fundamento di autonomia di Aruba. Segun e organo, e areglo ta representa un marco temporal y consensual cu ta refleha responsabilidadnan comparti dentro di Reino.

E opinion di Consejo di Estado ta ser considera ampliamente como un desaroyo importante pasobra e ta aborda un di e criticanan principal presenta pa opositornan di e legislacion. Sinembargo, e organo consehero a recomenda pa algun aspecto di e propuesta ser aclaria mas ampliamente, incluyendo temanan

relaciona cu asociacionnan publico-privu y acceso na facilidad di financiamiento den futuro.

Na mesun momento, Gobierno di Aruba a intensifica su esfuersonan pa splica e propuesta na diferente sector di sociedad. Minister di Finanzas Geoffrey Wever a participa den un serie di session informativo publico cu organisacionnan empresarial, sindicato y gruponan comunitario. E reunionnan aki tin como obhetivo provee informacion factual y stimula un debate publico informa tocante tanto e Ley di Reino como e legislacion nacional acompaña.

Durante un di e reunionnan ey, el a enfatisa cu Aruba ta operando caba pa varios aña bao di formanan di supervision financiero na nivel di Reino mediante e marco temporal di supervision financiero introduci na 2015. Segun gobierno, HOFA lo reemplasa e areglo temporal actual cu un sistema mas structura y sostenible cu ta inclui mecanismonan pa eventualmente transferi responsabilidad na institucionnan local una bes cu metanan financiero acorda a ser alcanza.

Pa hopi, e debate rond di HOFA ta bay mas leu di reglanan tecnico fiscal. E ta toca preguntanan mas amplio tocante gobernacion, rindimento di cuenta, participacion democratico y e relacion entre Aruba y Reino Hulandes. E propuesta a surgi for di un proceso mas largo cu a cuminsa durante y despues di pandemia di COVID-19, ora Aruba a depende fuertemente riba asistencia financiero Hulandes pa enfrenta desafionan economico severo. Eventualmente, e discusionnan ey a evoluciona pa negociacionnan tocante supervision financiero na largo plaso y sostenibilidad di debe.

Mientras cu e proceso legislativo ta sigui su curso, atencion awor ta bay back na Parlamento. E peticion renoba di parlamentarionan di fraccion di MEP ta pone presion adicional pa determina si un debate publico lo ser programa. Un session asina lo brinda miembronan di Parlamento e oportunidad pa expresa claramente nan posicion tocante e propuesta y permiti pueblo sigui e discusion den un contexto oficial.

Economia di Aruba ta sigui crece den april 2026 cu turismo fuerte y inflacion abao

Cifranan economico mas reciente publica pa Centrale Bank van Aruba (CBA) ta muestra cu economia local a sigui registra señalnan positivo durante luna di april 2026. Datonan tocante turismo, cantidad di placa den circulacion, activonan externo y entrada di gobierno ta indica cu diferente sector importante di economia a mantene un tendencia di crecimiento durante e prome cuater luna di año.

Un di e desaroyonan mas notable ta den sector turistico. Durante april 2026, Aruba a ricibi 141.135 turista stay-over, compara cu 126.419 den e mesun luna di año 2025. Esaki ta representa un aumento di 11,6% riba base anual. Na mesun momento, e cantidad total di anochi cu bishitante a keda a subi cu 12,4%, alcansando 904.978 anochi.

Mercado Norte Americano a keda e fuente principal di bishitante pa Aruba. Durante luna di april, 108.760 turista a bin for di Norte America, un aumento di 8,4% compara cu luna di april di año pasa. Di e total aki, 100.452 tabata procedente di Merca, cu ta representa un crecimiento di 6,3%.

Un aumento significativo den bishitante di Latino America tambe a ser registra. E region aki a contribui cu 23.669 turista durante luna di april, loke ta casi 40% mas hopi cu den e mesun periodo di 2025. Aunke e cantidad di bishitante Venezolano a baha compara cu año pasa, otro mercado Latino Americano a compensa esaki ampliamente.

Europa, otro mercado importante pa Aruba, a registra un disminucion chikito di 2,8% den cantidad di bishitante durante luna di april. Sinembargo, e cantidad di turista cu a bin di Hulanda a aumenta cu 3,3%, indicando cu Aruba ta keda un destino popular entre biaheronan Hulandes.

Si ta mira e prome cuater luna di 2026 hunto, e resultadonan ta mas positivo. Entre januari y april, Aruba a registra un crecimiento acumulativo di 9,6% den cantidad total di bishitante stay-over. Bishitante for di Latino America a crece cu mas di 40% durante e periodo aki, mientras cu Europa a aumenta cu 9,1%.

Ademas di crecimiento den turismo, e cifranan monetario tambe ta refleha expansion



economico. E cantidad total di “broad money”, cu ta inclui placa cash, cuenta corriente, deposito di spaar y otro forma di deposito, a alcansa Afl. 7,28 biyon na fin di april 2026. Esaki ta representa un aumento considerable compara cu e Afl. 6,53 biyon registra den april 2025.

Segun e datonan, tanto placa cash den circulacion como deposito bancario a contribui na e aumento aki. E cantidad di placa directamente disponible den economia a sube te Afl. 4,33 biyon, mientras cu e categoria di “quasi-money”, cu ta inclui principalmente cuenta di spaar y deposito na plaso, a alcansa casi Afl. 2,96 biyon.

E crecimiento den cantidad di placa den economia ta generalmente refleha mas actividad economico, mas inversion y un nivel mas halto di consumo. Sinembargo, expertonan normalmente tambe ta monitorea e desaroyo aki pa sigura cu e no ta crea presion excesivo riba prijsnan.

Den e area di credito, sector priva a sigui experimenta crecimiento. E reclamonan riba sector priva a subi te Afl. 4,84 biyon na april 2026. Credito pa empresanan a aumenta te mas cu Afl. 3,6 biyon, mientras cu credito pa consumidor y hipoteca residencial tambe a registra aumento.

Esaki por indica cu empresanan ta sigui haci inversion y cu famianan ta mantene confiansa den mercado local. Hipotecanan pa cas a keda relativamente stabiel, mientras cu otro forma di financiamiento personal a muestra un aumento chikito.

Activonan externo di Aruba tambe a a bira mas fuerte.

E reserva externo netto di e sistema monetario a alcansa Afl. 4,14 biyon na april 2026. Esaki ta un nivel mas halto cu e Afl. 3,65 biyon registra un año prome.

E aumento den reserva externo ta importante pasobra e ta contribui na estabilidad financiero di e pais. Reserva fuerte ta ofrece proteccion contra posible shocknan externo y ta yuda mantene confiansa den e florin Arubiano.

Dentro di e reserva aki, e posicion di Centrale Bank van Aruba a keda robusto. CBA tabatin mas cu Afl. 4,5 biyon den activonan externo durante luna di april. Un parti importante di esaki ta consisti di reserva internacional y oro.

Pa loke ta trata entrada di gobierno, durante luna april 2026 entrada di gobierno a yega na un total di Afl. 146 miyon. Esaki ta un tiki mas halto cu e Afl. 143,2 miyon registra den april 2025.

Entrada fiscal a representa e mayoria di e ingreso di gobierno. Recaudacion di belasting riba entrada y ganashi a genera Afl. 34,6 miyon durante luna di april. Belasting

riba mercancia y impuesto di importacion tambe a aporta significativamente na e total.

Impuesto di importacion a genera Afl. 21,7 miyon, mientras cu impuesto di hotel a aporta Afl. 11,8 miyon. E ultimo cifra ta confirma e importancia continuo di turismo como motor principal di e economia di Aruba.

Impuesto BBO/BAVP a genera Afl. 40,2 miyon durante luna di april, reflehando actividad comercial continuo den diferente sector di economia.

Mientras tanto, e posicion financiero di gobierno den relacion cu e sistema monetario a muestra algun cambio durante e prome lunanan di 2026. Na fin di april, e obligacion netto di gobierno cu e sistema monetario tabata Afl. 104,9 miyon. Aunke esaki ta un aumento compara cu e luna anterior, e nivel ta considerablemente mas abao cu e posicion registra durante varios luna den 2025.

Otro indicador importante ta inflacion. E indice di prijs pa consumidor tabata na 110,8 punto na april 2026. Compara cu april 2025, e aumento

tabata 0,8%. E promedio di inflacion pa e ultimo 12 luna tabata apenas 0,2%.

E nivel relativamente abao di inflacion ta indica cu prijs den economia Arubiano a keda generalmente stabiel. Pa consumidor, esaki ta nifica cu costo di bida no a experimenta aumento significativo durante e ultimo año.

Stabilidad di prijs, combina cu crecimiento den turismo y actividad economico, ta representa un mescla favorable pa economia nacional. Economistanan generalmente ta considera cu crecimiento economico compaña pa inflacion modera ta un señal di un economia balansada.

Otro dato interesante ta cu e indice di diversificacion turistico a baha te 0,52 durante april 2026. E indice aki ta midi con concentra of diversifica e mercado turistico ta. Un cifra mas abao normalmente ta indica cu Aruba ta depende di un grupo mas amplio di mercado, algo cu por aumenta resiliencia economico.

Aunke dato tocante ocupacion hotelero no tabata disponible pa april 2026, e aumento den cantidad di bishitante y den cantidad total di anochinan cu nan a pasa na Aruba ta sugeri cu demanda pa alohamento a keda fuerte.

Basa riba e cifranan presenta pa CBA, e panorama economico pa april 2026 a muestra un economia cu ta sigui crece, impulsa principalmente pa un sector turistico fuerte, entrada fiscal stabiel, expansion den credito y reserva externo saludable. Na mesun momento, inflacion a keda bao di control, ofreciendo un ambiente relativamente stabiel tanto pa consumidor como pa empresanan.



Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager

Mariette Engelhart-Boekhoudt

Redaccion

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figueroa (closer editor)

Leo Maduro
Dilma Arends
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes
sulaika.croes@cspnv.com
Mark Gomes
mark.gomes@cspnv.com

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Francis Dirksz

Colaboracion

Agence France Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.



Editorial

Guera por termina... Pretension imperialista ta sigui...

E perspectiva di un fin na e guera entre Iran y Merca/Israel tabatin efecto positivo inmediato mundialmente. Prijs di petroleo y gas natural a cuminza baha den un optimismo cu merece cautela sin embargo. Ta trata di un alto al fuego di 60 dia, durante cual e partidonan lo sigui delibera riba mayoria di aspecto pa cual no tin un areglo ainda. Un regreso na hostilidad ta parece un posibilidad remoto; cada partido tin nan motibo pa no continua e guera cu tabatin un costo enorme na ambos banda y cerca e paisnan den region tambe.

Pero e guera a muestra tambe cu poder militar grandi riba su mes no ta gana guera. Bombardea un pais no necesariamente ta haci un pueblo rindi; di esey tin hopi ehemplo den historia. Y tambe pone economia mundial na riesgo, inclusive na Merca mes, no ta parece un bon plan pa restablece hegemonia mundial. E guera y e actitud enemistoso Mericano, hasta y principalmente cu e supuesto aliadonan di NATO, a solamente intensifica e busqueda di otro paisnan di lazo economico alternativo, lagando Merca un banda. Esaki ta conta en particular pa Europa y Canada, cu no por keda sin actua, buscando nan propio papel como bloque economico, cu no ta cuadra cu e vision di Trump, cu ta dividi mundo entre tres pais hegemonico: China, Rusia y Merca. Europa no tin pakico acepta e pensamiento aki. Union Europeo, sin conta Gran Bretaña aden cu a muestra un aliado Europeo importante, ta un mercado mas grandi cu Merca y tres biaha tamaño di Rusia den poblacion y den GDP mas ainda. Ademá e reparticion cu Trump ta visualiza ta laga un banda un pais manera India, na e momento aki e pais cu mas poblacion y na caminda pa bira un poder economico importante.

Pa loke ta e situacion na Medio Oriente mes, punto mas importante ta cu e bloqueo di estrecho di Hormuz lo termina y trafico maritimo por reanuda. Pero esaki no ta significa cu di biha por spera transporte maritimo den Golfo di Persia bolbe na e nivel normal. Tin varios problema pa resolve, entre otro e minanan cu Iran a pone den lama cu ta keda un peligro grandi pa barco. Ademá e asunto di seguro di embarcacion y mercancia si e peligro aki ta presente ainda. Prijs di petroleo pa futuro ta baha inmediatamente, pero lo tarda basta tempo pa e prijs pa e consumidordi gasolin y diesel baha na un nivel aceptable. Manera bisa anteriormente, un regreso na hostilidad militar ta menos probable, tambe si despues di 60 dia no tin un acuerdo final ainda. Partidonan involvi lo prolonga e acuerdo actual. Mayoria di asunto clave no a keda resolvi, manera e tema di material nuclear enriqueci y e

deseo di Iran pa keda cu energia nuclear. Ironicamente un acuerdo riba e puntonan aki ta keda cerca di e tratado cu gobierno di Obama a logra na 2015, cu presidente Trump a desbarata durante su promer periodo presidencial, pretendiendo cu e tratado tabata un desastre. Despues di esaki Iran a cuminza enriquece uranio, pasobra e pais no tabata mara mas na un acuerdo internacional. Ironia total lo ta si finalmente ta yega na un acuerdo cu ta practicamente identico na esun cu Obama a logra, lantando e pregunta pakico mester a causa tanto destruccion y gasta centenares di biyones na material militar, pa no papia mes di e destruccion causa na Iran y e paisnan den e region y na Libanon unda Israel ta hibando su propio 'side-show' contra Hezbollah.

A pesar di e acuerdo momentaneo, gobierno di Trump ta sigui bao presion pa yega na un areglo definitivo. Dos luna di paz relativo ta pone nos den luna di augustus, cu poco tempo kedando pa eleccion na inicio di november na Merca. Un reanudacion di e guera sumamente impopular na Merca casi sigur lo ocasiona un desastre electoral pa partido Republicano, causando un perdida di mayoria den Congreso, posiblemente den tanto Senado como Camara di Representante. Ta importante por lo tanto pa resolve e asunto aki mas pronto posible. Pero gobierno di Trump tin mas ambicion. E intento di gobierno Mericano pa establece su mes atrobe como 'doño di continente' tin otro obhetivo na vista: Cuba. Esaki por bay causa bastante incertidumbre den nos region, cu ta caracteriza pa hopi pais chiquito cu ta depende grandemente di turismo, entre nan nos propio pais. E peligro grandi ta cu na Merca esnan na favor di guera por pensa cu Cuba lo ta un 'paseo den ciudad' manera na Venezuela, pero tur conoedor di e pais aki por comproba cu no ta yega facilmente na un acuerdo cu e regimen Cubano manera tabata e caso na Venezuela, unda realmente e top Chavista a entrega Nicolas Maduro y su esposa pa nan yega na un deal cu Trump encunto reactivacion di industria petrolero. Cuba tin ademá lazo economico cu varios pais Europeo y cu Canada, cu no lo apoya Trump den un 'take-over' sangriento na Cuba, unda un parti considerable di e pueblo lo defende nan pais. Por ta cu na e cumbre di paisnan di G7 actual esaki lo ta un di e temanan cu lo discuti. Progreso economico mundial mester di paz y no mas aventura militar di Merca. Sin embargo, e perdida di prestigio, especialmente cu e paisnan considera aliado, por conduci na un gobierno Mericano en busca di ocasion pa reafirma nan posicion di unico poder grandi, cu ya no ta un realidad mas. Dominio militar ya no ta e unico manera pa expresa influencia.

Segun comunicado di partido AVP:

Mike Eman lo traspasa liderazgo na september 2026 y e puesto di Minister-President na 1 di januari 2027

Durante un reunion completamente yen na Cas di Partido algun anuncio grandi a wordo haci dor di e lider di Partido Mike Eman. Lider di AVP y Minister-President Mike Eman a anuncia awe anochi dos decision historico y di gran importancia cu ta marca e comienso di un capitulo nobo pa AVP y pa Aruba. Eman a anuncia cu durante e Congreso di Liderazgo di AVP na september 2026, e lo entrega liderazgo di partido na un generacion nobo. Ademá, el a comunica cu e lo termina su cargo di Minister-President di Aruba na 1 di januari 2027. Cu e decision aki ta cera un epoca den cual Eman a lidera AVP pa binticinco aña, y a ocupa cargo di Minister-President durante tres periodo diferente di gobernacion. Mike Eman su carera politico lo bay den historia cu e recordnan grandi: Mike Eman ta e votegetter mayor di Aruba desde Status Aparte y a hiba partido AVP na 13 asiento, cu ta otro record electoral desde Status Aparte.

Su logronan den gobernacion ta keda graba den historia, riba tereno economico, social y infraestructura, cambianan grandi a wordo realisa.

Su vision pa Reino Hulandes ta keda esun mas inspirativo di tur tempo. Su amor pa traha pa esnan di menos recurso no conoce igual. Un lider cu vision y pasion cu lo ta un ehempel pa e generacionnan cu ta bin. Di momento cu e a drenta politica y te awe ta un bastion di speranza. Su resultado electoral na votonan preferencial na number 29 probablemente tambe lo keda un record pa hopi tempo, dificil pa iguala. Den un discurso marca pa gratitud, reflexion y confiansa den futuro, Eman a papia tocante responsabilidad cu liderazgo ta hiba cune. Den e siguiente 6 lunanan Eman a enfatisa cu e ta spera di por termina algun proyecto social importante pa esnan mas vulnerable den nos comunidad y tambe pa e bari-onan mas vulnerable.

El a expresa su profundo gratitud pa e

confianza cu a wordo deposita den dje durante tanto aña y a bisa cu e ta un privilegio extraordinario pa por sirbi su pais durante periodonan di gran reto y momento importante den desaroyo nacional di Aruba.

Na mes momento, el a enfatisa cu su traspaso como lider di partido na september y como Minister-President final di anja no ta nifica un despedida di e idealnan na cual e a dedica su bida.

“Mi responsabilidad pa Aruba no ta caba cu un cargo ni cu un titulo. Mi amor pa nos pais, mi fe den nos pueblo y mi conexcion cu AVP ta keda mescos. Despues di 1 di januari 2027 tambe, mi lo sigui dedica mi curason y alma na partido, na nos comunidad y na bienestar di Aruba.”

Cu e Congreso di Liderazgo na september y e transicion di cargo di Minister-President na 1 di januari 2027, AVP ta tuma conscientemente un paso den direccion di relevo generacional, man-

teniendo fiel na e balornan cu a guia partido desde su fundacion: servicio, responsabilidad, solidaridad y amor pa Aruba.



Cuerpo Policial Aruba ta informa:

Polis di Oranjestad a duna un total di 536 boet den proyecto di accion pa cu auto mal staciona

Na october 2025 Polis di Oranjestad conhuntamente cu Aruparking a anuncia cu lo cuminsa cu proyecto di accion y controla vehiculo-nan di motor cu ta mal staciona den Centro di Oran-jestad.

Polis tin un parti primordial den e proyecto en cuestion pa motibo cu Polis tin e autoridad pa duna un boet y pa actua na momento cu mira un infraccion pa cu autonan mal staciona den

Oranjestad.

E proyecto su meta ta pa resolve e problemanan di parkeo den Centro di Oranjestad tambe den vecindario. E enfoke ta cu mester sigui e reglanan pa ora di staciona (parkeer), tuma accion pa autonan mal staciona y controla si a cumpli cu e pago na e parkeermeters.

Polis di Oranjestad ta haci lo maximo pa cu e proyecto y ta visibel pa asina actua pa cu e situacion aki.

Por tuma nota cu di januari 2026 te cu mei 2026 un total di 536 boet a wordo duna. Tambe tabatin 1 detencion.

Tambe a takel den total 323 vehiculo di motor cu tabata mal staciona.

E colaboracion entre KPA y Aruparking ta sigui hunga un rol importante pa mehora e fluho di trafico, mantene e orden publico y e calidad di bida den centro di Oranjestad.



Segun comunicado di gobierno:

DIMAS temporalmente evacua despues di posibel contaminacion di gas

Dialuna mainta, un situacion di emergencia a tuma luga den edificio unda Departamento di Integracion, Maneho y Admision di Stranhero (DIMAS) y Departamento di Labor ta estableci, despues cu un empleado di Departamento di Labor a cuminsa sinti malo aparentemente debi na un posibel contaminacion di gas.

Poco despues, algun otro empleado di Departamento di Labor a presenta sintomanan similar. A transporta algun persona cu ambulance pa hospital pa control medico adicional, mientras cu algun a scoge pa bay hospital cu nan propio transporte pa haci control medico. Despues di e yamada inicial, Polis, Ambulance y Cuerpo di Bombero a yega na e sitio y a haci un evaluacion amplio di e situacion pa exclui cualkier riesgo potencial pa personal y publico

presente den y rond di e edificio.

Despues di evaluacion, Brandweer a tuma decision pa evacua henter e edificio pa resto di dialuna, pa duna autoridadnan competente oportunidad pa continua cu nan investigacion y inspecciona e edificio pa determina si tin presencia di un of otro riesgo potencial.

Cu esaki, DIMAS a permanece cera pa resto di dialuna 15 di juni 2026. E intencion ta pa reanuda operacionnan normal diamars 16 di juni 2026, semper y cuando autoridadnan competente confirma cu e edificio ta sigur pa uzo.

Relaciona cu clientenan cu tabatin cita pa dialuna atardi, DIMAS lo contact nan pa reprograma e citanan pa diabierna awo.

DIMAS ta aprecia e cooperacion y comprension di tur persona afecta durante e situacion aki y ta desea tur empleado cu a sinti malo pronto recuperacion.



The fastest growing spa company worldwide is currently looking for individuals with Great guest services skills and Qualifications in:

Outpost & Indoor Therapist

Qualifications: Speak, Read and Write English, Spanish, Dutch and Papiamentu. Diplomas, certificates and licenses in Massage Therapy, Body Treatments, Waxing services and Salon Techniques.

Prior Experience Required.

Please complete application with picture at the Mandara Spa located at Marriott Vacation Club, LG Smith Blvd. 101. You may e-mail your resume.

No phone calls please.

E-mail: aruba@mandaraspa.com

AWE

MINI MEGA

MEGA PLUS

Awo cu 2 florin mas, bo por gana e

*** Afl. 475.000,-**

*** Afl. 350.000,- + Afl. 125.000,- extra**

Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm

MEGA PLUS



HUNGA AWO

lotto

34 feto humano haya dera den hardin di un dokter na Polonia

(AFP)—Un dokter na Polonia a ser deteni despues cu 34 feto humano a haya dera den hardin di su cas anterior, autoridadnan a anuncia dialuna.

Magdalena H., un patologo medico di 57 aña sin antecedente criminal, ta sospecha di a usa e fetonan pa haci experimentonan y awor e ta enfrenta te 12 aña di prison.

E caso a causa hopi reaccion na Polonia, un pais tradicionalmente Catolico, cu hopi hende puntrando con el a logra obtene e curpanan di e babynan no naci den un pais cu tin algun di e leyman mas estricto tocante aborto na Europa. Pero un vocero di fiscalia a bisa cu te awor no tin prueba



cu el a obtene e fetonan via aborto ilegal. E cargonan contra e dokter ta inclui profanacion di cadavernan, maneho inapropia di desperdicio y bandona materialnan peligroso na un lugar no autorisa. Siman pasa, fiscalnan den

zuidoost di Polonia a ricibi informacion cu desperdicio medico a ser descubri durante trabaonan di construcion na su cas anterior den e pueblo di Lutoryz. Despues di un buskeda grandi den e area cu participacion di decenas di polis, radar y ca-

chonan, a haya por lo menos 34 feto dera den e hardin.

“Probablemente e desperdicio aki a ser usa pa e muher deteni haci testnan,” vocero di Fiscalia Distrital di Rzeszow, Krzysztof Ciechanowski, a bisa.

Fuentenan cu no a ser identifica a bisa Radio Eska di Polonia cu Magdalena H. a tuma e fetonan durante pandemia di Covid-19 for di un hospital na Rzeszow unda e tabata traha, pa conduci testnan cu nan na cas.

Banda di e curpanan, dies miles slide di microscopico, blokinan di parafina y “fragmentonan di documentacion” tambe a ser descubri durante e buskeda, e vocero a

agrega.

Despues, e dokter a ser aresta diabierna y a haya orden pa keda tres luna den detencion preventivo.

Despues di tende e cargonan, e dokter no a declara su mes culpable, pero “a indica cu el a trece y dera personalmente e fetonan humano haya riba su propiedad, hunto cu otro desperdicio medico,” e vocero di fiscalia a bisa durante un conferencia di prensa.

E identidad di e fetonan ainda no a ser determina, y tampoco ta conoci ainda si Magdalena H. — di ken su fam no a ser publica conforme ley di privacidad di Polonia — a actua su so of cu participacion di otro personanan.

MSF ta retira 18 empleado pa abuso di refugiadonan Sudanese na Chad



(AFP)—Decenas di empleado di Doctors Without Borders a ser acusa di abuso sexual di refugiadonan Sudanese na Chad, e organizacion a bisa dialuna, agregando cu el a despedi 18 trahador despues cu investigacionnan a confirma “conducta inapropia”.

E organizacion medico, conoci pa su acronimo Frances MSF, a bisa cu el a lansa un serie di investigacion tocante “acusacionnan serio di explotacion y abuso sexual” presenta na fin di 2024 pa refugiadonan Sudanese cu ta ser alberga den oost di Chad. Desde cu guerra civil di Su-

dan entre e ehercito y e grupo paramilitar Rapid Support Forces a cuminsa na april 2023, e conflicto a causa dies miles di morto y mas cu 12 miyon persona desplasa, di cual casi un miyon a huy bay Chad, segun Nacionnan Uni.

Den un email confirmando informacion reporta inicialmente pa Associated Press, MSF — un di e organizacionnan mas grandi cu ta brinda ayudo den e campamentonan di refugiadonan den oost di Chad — a bisa cu su investigacionnan a revela varios caso di “conducta serio inapropia”.

“Nos ta lamenta profundamente e daño causa,” e organizacion a bisa.

E organizacion medico a describi con su investigacionnan, durante varios luna, a “identifica acusacionnan di conducta inapropia, incluyendo acoso sexual, explotacion y abuso”.

“Mientras cu algun di e 59 acusacionnan a ser confirma por medio di e revision, otro a keda sin verificacion pasobra den algun caso ni e victima ni e agresor no por a ser identifica,” e organizacion a bisa, enfatisando cu “unda investigacionnan a determina conducta serio inapropia, accion disciplinario inmediato a ser tuma”.

“Como resultado, 18 empleado a ser despedi y awor no por traha cu MSF mas.”

E organizacion a bisa cu e empleadonan acusa ta parti di diferente departamento den e organizacion, incluyendo personal cu contrato, trahadornan diario, contratistanan externo y proveedornan. “Pa proteha e confidencialidad, privacidad y seguridad

di esnan afecta, conforme un acercamento centra riba sobrevivientenan, nos no por comparti mas detaye tocante casonan individual of resultadonan,” e organizacion a bisa. E organizacion benefico a enfatisa cu “e conducta in-

apropia aki ta representa un violacion serio di e balornan y responsabilidadnan di MSF.

“Nos ta sigui traha pa fortalece nos sistemanan di prevencion, deteccion y responsabilidad,” el a bisa.



**MANDARA
SPA**

An outstanding growing Spa has opening for the following position:

Full Time Hair Stylist

Fluent in Papiamentu, English, Dutch and Spanish. Must be organized, and have at least 2 year's experience in spa environment. Must be available to work SAT and SUN, flexible with shifts, prepared to support existing team structure, able to communicate professionally with guests, management and staff. Previous experience in hotel environment preferred. Neat and tidy presentation essential.

Please call by the Spa reception to collect application forms. Located at the Marriott Aruba Ocean Vacation Club.

Phone: 586-4710

Fax: 586-4711

e-mail: mandaraaruba@setarnet.aw

Corsou su status legal unico ta crea desafio pa sistema di identidad den Reino

(CuracaoChronicle) - Corsou su status autonomo dentro di Reino Hulandes ta presenta desafionan unico pa e operacion y evaluacion di Reino su identidad y sistema di paspoort, segun un rapport nobo di gobierno Hulandes.

E evaluacion periodico di e registro basico di persona y documentonan di biahe ta conclui cu Aruba, Corsou y Sint Maarten ta ocupa un posicion special dentro di Reino su infraestructura pa identidad, pa motibo cu nan ta opera bao nan propio legislacion y sistema administrativo. Mientras paisnan den Caribe



ta forma parti di Reino su red di identidad, no semper nan ta opera bao e mesun cuadro legal cu Hulanda. Como resultado, ministerio Hulandes di Interior ta bisa cu ta dificil evalua con efectivo e sistema henter ta usando un solo set

di criteria.

E rapport ta pone enfasis riba con compleho mantencion di un sistema unifica di identidad den varios hurisdiccion cu diferente ley, procedura y estructura institucional por ta.

Na mesun tempo, e evaluacion ta revela cu e paisnan den Caribe no solamente ta usarionan di e sistema sino tambe ta contribui na esaki financieramente. E agencia Hulandes pa data di identidad ta ricibi entrada pa medio di provee documentonan di biahe y servicionan relaciona na autoridadnan den partinan Caribense di Reino, cual ta nifica cu Corsou y e otro islanan ta yuda sostene e funcion di e cuadro comparti.

E ministerio tambe tin cautela contra recorte grandi di presupuesto of cambionan structural na e sistema. Pa motibo cu registracion di identidad y servicionan di

paspoort ta interconecta den henter Reino, ahustenan den un solo hurisdiccion tambe por caba den gastonan mas haltu, presion administrativo aumenta of reduccion den calidad di servicio.

E resultadonan ta bini mientras gobiernonan den henter Reino ta sigui explora maneranan pa modernisa servicionan publico y expande plataformanan gubernamental digital. Sinembargo, e rapport ta laga cla cu seguridad y confiabilidad mester keda e obhetivo primario, aunke esaki ta nifica sacrifica algun conveniencia of velocidad pa ciudadanonan.

Corsou ta considerando entrada sin necesidad di Visa pa Venezolanonan

(CuracaoChronicle) - Gobierno di Corsou ta formalmente evaluando e posibilidad di kita e rekisito di visa pa bishitantenan Venezolano den un esfuerzo pa rebiba turismo di un di e isla su mercadonan historicamente mas importante.

E informacion aki a keda revela pa minister di Desaroyo Economico Dr. Roderick Middelhof durante un entrevista y desde e tempo aki a keda confirma di manera independiente pa medio di Corsou, Curacao Chronicle.

Segun Middelhof, gobierno ta examinando si kita e rekisito di visa pa ciudadanonan Venezolano lo yuda restaura e cantidad di bishitantenan cu a cay drasticamente desde cu a introduci e rekisito di visa.

“Actualmente nos ta evaluando kita e rekisito pa motibo

cu, manera bo sa, tabatin un tempo cu Venezolanonan no tabatin mester di un visa pa drenta Corsou,” Middelhof a bisa. “Awo nos ta mirando posibilidad pa pone e situacion aki back den implementacion pa por atrae mas turismo for di Venezuela atrobe.”

E proposicion ta bini mientras Corsou ta enfrenta un caida dramatico den turismo di Venezuela. Cifranan oficial ta muestra cu entre januari y mei di 2025, a mira un total di 10.025 bishitante di Venezuela kedando na e isla. E mesun periodo aki na 2026, a mira solamente 3.714 bishitante, representando un disminucion di alrededor di 63% den un aña.

E caida ta sigui e introduccion di rekisitonan di visa pa nacionalnan di Venezuela cu ta biahando pa Corsou y otro restriccinnan di biahe cu a afecta movilidad entre e pais-



nan bisiña.

Pa varios decada, Venezuela tabata un di Corsou su partnernan mas cercano den turismo y economia. E distancia cortico entre e dos pais a haci Corsou un destino popular pa compras, negoshi, servicionan medico y biahe di placer. Bishitantenan Venezolano tambe a hunga un rol significativo den sostene negoshinan local, restaurantnan, bendedornan y hotelnan.

Middelhof a enfatisa cu e relacion entre Corsou y Venezuela ta extende mas aleu cu turismo. Lasonan economico, intercambio cultura, conexinnan familiar y biahe historicamente a conecta e dos nacion. E minister tambe a reconoce e importancia di Venezu-

ela pa Corsou su cadena di suministro di cuminda. Pa varios aña, agricultornan y exportadornan Venezolano a provee fruta y berdura fresco na e isla, yudando cumpli cu necesidadnan local y mantene prijsnan competitivo.

E evaluacion di e politica di visa aparentemente encaha den gobierno su strategia mas amplio di fortalece cooperacion economico regional y reapertura di mercadonan cu tradicionalmente a contribui na Corsou su economia.

E anuncio ta bini poco despues cu gobierno a cuminsa explora medidanan pa mehora conectividad regional y facilita biahe for di paisnan bisiña den Caribe y Latino America. Anteriormente e luna aki, minister Middelhof tambe a confirma cu Corsou

ta tumando pasonan den direccion di elimina e rekisito di visa pa ciudadanonan di Republica Dominicana como parti di esfuerzonan pa impulsa turismo, mercado y inversion.

No a tuma decision final ainda tocante e rekisito di visa pa Venezolanonan. Sinembargo, e minister su compromiso ta indica cu gobierno ta activamente considerando cambio di politica cu por haci biahe na Corsou mas facil pa bishitantenan Venezolano y potencialmente resolve e caida significativa den yegada mira durante e ultimo aña.

Si aproba, e medida por representa un di e cambionan mas significante den e relacionnan entre Corsou y Venezuela desde cu a introduci e regimen actual di visa.



Spa grandi renombra na Aruba tin e siguiente vacatura:

Part-Time Cleaner

Na e personanan interesa mester jena un application y entrege na
Mandara Spa
den Marriott Ocean Club of por manda un email.

E-mail: mandaraaruba@setarnet.aw

Sistema Hulandes di discapacidad ta proyecta pa pasa 1 miyon beneficiario mientras reclamonan ta aumenta



(NLTimes) - Hulanda ta yega na casi 1 miyon persona cu ta ricibi beneficio pa discapacidad laboral, mientras doñonan di trabao ta sigui confronta escasez di personal. Lideran politico, sindical y empresarial no a logra yega na un acuerdo tocante reformanan despues cu negociacionnan riba futuro di e sistema di seguridad social a fracasa, mientras preocupacionnan ta crece cu e sistema actual por desanima hende pa bolbe traha, segun De Telegraaf.

Na mesun momento, negociacionnan di nivel halto entre dunador di trabao y sindicatonan tocante e sistema Hulandes di seguridad social a para despues di un reunion fracasa cu Gabinete y partnernan social. Esaki a laga e sindicatonan FNV y CNV, hunto cu organisacionnan di dunadornan di trabao, sigui e discusionnan nan mes. E impasse aki ta bini den un momento cu presion ta aumenta riba e Ley di Ingreso y Trabao segun Capacidad Laboral (WIA) y e sistema mas amplio di discapacidad laboral.

Hans Hoogervorst, un ex-secretario di estado y ex-minister di salud, a bisa cu e sistema actual ta fundamentalmente defectuoso y cu e ta basa riba decisionnan tuma anteriormente door di partnernan social.

“E WIA a sali for di cushina di e partnernan social,” el a bisa. “Ora cu e situacion cu e WAO a sali for di control, nan a priminti cu for di e momento ey lo tin evaluacionnan hopi estricto. Nada di esey no a ser realisa.”

Hoogervorst, cu awor ta biba den Reino Uni desde añanan 1990 pero a sigui debatenan tocante seguridad social Hu-

landes, a bisa cu Hulanda un biaha tabata considera “e hende malo di Europa”, cu mas di 1 miyon persona ricibiendo beneficio pa discapacidad laboral. E tempo ey, programanan manera Wajong pa hoben cu limitacion, WAZ pa trahadornan independiente malo, y WAO tabata ser ampliamente usa. Especialmente WAO a bira popular, cu dunadornan di trabao usando e como un manera pa laga empleadonan mayor retira relativamente comodo, hopi biaha cu aprobacion di sindicato.

El a bisa cu e transicion pa e sistema actual a ser mal diseñada desde comienso.

“E sistema ta yen di incentivo incorrecto. E incentivo financiero a ser poni demasiado unilateralmente riba dunadornan di trabao, mientras e beneficiaronan pa discapacidad a ser aumenta,” Hoogervorst a bisa.

El a señala tambe cu Hulanda tin e exigencia unico den Europa cu dunadornan di trabao mester sigui paga salario durante dos aña di enfermedad, algo cu segun e ta desanima contratacion.

“Den casi tur pais Europeo, trahadornan ta perde ingreso rapidamente,” el a bisa.

Ex-lider di CNV, Doekle Terpstra, a bisa cu e intencion original di e sistema — enfoca riba loka un persona ainda por haci — a fracasa completamente. “E sistema a fracasa por completo,” el a bisa. “E trabaonan cu un persona cu, segun UWV, ainda por haci, hopi biaha no ta existi.”

El a describi e sistema manera un “trampa burocratico” y a bisa: “Hendenan ta cay den dje. Tin un fracaso sistematico; UWV ta hoga. Ta compa-

rael cu e scandal di beneficiaronan.”

Sven Kelder, presidente di e Plataforma di Proveedornan Priva di Seguridad Social, a bisa cu condicionnan psicológico awor ta e motor principal tras di e aumento den reclamonan pa discapacidad laboral, specialmente despues di pandemia di COVID-19.

UWV ta spera cu na fin di e aña aki tin aproximadamente 955.000 persona ricibiendo beneficio WIA, mas otro 100.000 den e sistema di beneficio pa enfermedad. Un parti di nan lo pasa despues pa WIA, cu ta costa e gobierno mas di €11 bion pa aña.

Kelder a bisa cu esfuersonan di reintegracion hopi biaha ta fracasa despues di ausencia prolonga. “Despues di nueve luna, un burnout normal mester a recupera,” Kelder a bisa. “Sinembargo, hendenan ta drenta den WIA despues di dos aña den beneficio pa enfermedad.”

El a agrega cu den e di dos aña di ausencia, cambia doño di trabao ta bira dificil, y riesgonan financiero ta desanima trahadornan pa acepta trabaoonan nobo, incluyendo e posibilidad di perde compensacion pa retiro.

Kelder tambe a bisa cu hopi di e trahadornan afecta ta “casonan di red di seguridad”, manera personal temporal of empleado cu contrato pa tempo limita, cu hopi biaha no ta ricibi suficiente apoyo di parte di doño di trabao pa reintegra.

“Nos kier pa dunadornan di trabao papia cu empleadonan malo tocante nan futuro mas trempan,” Kelder a bisa. “Awor nan ta warda demasiado largo, parcialmente pa motibo di reglanan di

privacidad y pasobra nan no sa kico exactamente ta pasando. Como resultado, nos sistema di seguridad social ta funciona manera un red di seguridad, mientras cu e mester funciona manera un trampolin.”

Experto di mercado laboral Ton Wilthagen di Universidad di Tilburg a bisa cu e sistema no tin implementacion practico efectivo a pesar di e gran cantidad di reglanan riba papel. “Nos no ta haci esaki asina bon compara cu otro paisnan,” el a bisa.

El a apunta na paisnan manera Alemania, unda dokternan ta colabora mas di cerca. “Na Dinamarca nan ta enfoca specialmente riba personanan bao di 40 aña, cu ainda tin un bida laboral largo nan dilanti,” Wilthagen a bisa.

El a agrega cu hopi hende muhe hoben altamente educada na Hulanda ta keda for di mercado laboral pa motibo di stress y dificultad pa combina responsabilidadnan.

Wilthagen tambe a critica e complejidad di procedementonan laboral. “E sistema completo ta yen di protocol,” el a bisa. “Ta manera cu e seleccion nacional di futbol: riba papel e alineacion por ta bon, pero bo no ta marca gol cune.”

Wilthagen a rechasa propuestanan pa baha beneficio, argumentando cu medidanan similar na Australia y Reino Uni no a produci hopi resultado.

Hoogervorst y Kelder, sinembargo, a argumenta cu incentivo financiero si ta importante. Beneficionan actual di discapacidad laboral ta remplasa aproximadamente 75% di e salario anterior, algo cu segun nan ta reduci motivacion pa bolbe traha.

“Cuminsa algo diferente despues di un burnout mester bira mas atractivo,” Kelder a bisa. “Awor hendenan ta simplemente warda ora WIA cuminsa bira visible despues di mas o menos 18 luna den beneficio pa enfermedad.”

Retrasonan den evaluacionnan medico di UWV tambe ta prolonga periodonan di inactividad. Segun Kelder, den algun region e retraso ta supera un aña, creando casi tres aña for di mercado laboral prome cu un evaluacion final ser haci.

Ex-lider sindical Terpstra a insisti cu e sistema mester di un reforma fundamental enbes di solucionnan parcial. “Mi tin miedo di un solucion superficial,” el a bisa.

El a propone un diseño nobo amplio similar na e reformanan di pensioen, posiblemente trasladando e ehecucion parcialmente pa sector priva despues di consulta extensivo.

“Despues di un discusion profundo tocante un sistema nobo, nos mester confia e implementacion na sector priva. Bo por mira cu esaki ta funciona den reforma di pensioen.”



Is currently looking for individuals with Great guest service skills:

Floating Concierge

Qualifications:

Guest Services Certifications and Skills

Sales experience

Speak, Read and Write English, Spanish, Dutch and Papiamentu. Diplomas.

Mavo or Havo Diploma

Prior Experience in a Spa or Guest relations environment required.

Please complete application and with picture ID at the Mandara Spa located at Marriott Vacation Club, LG Smith Blvd. 101 or you may e-mail your resume. No phone calls please.

E-mail: aruba@mandaraspa.com

E buraconan den e caso di supuesto plan contra nieta di Maduro

(Infobae) - E supuesto intento di secuestro di un yiu muhe di Nicolas Ernesto Maduro Guerra ta parti di un file, sosteni pa testimonio indirecto y un narrativa cu familiar nan di e detenidonan ta describi como un simulacion hu-dicial.

Siete hende a yega na dos scol na Caracas cu un storia cu a bati alarma di seguridad. Un di nan, e unico adolescente den e grupo, a presenta su mes falsamente como yiu di Fiscal General di Republica; e otro nan como su escoltan- an arma. Director di un di e institucionnan, unda yiu nan di funcionarionan di rango halto di gobierno ta studia, a alerta Policia Nacional Bolivariano tocante loke a sucede. Aunke ningun evidencia di- recto no a ser presenta cu e grupo tabatin intencion di secuestra un nieta di Nico- las Maduro, funcionarionan policial a construi e caso basa riba version di dos supuesto testigo encarcela. Segun e tes- timonionan aki, e acusadonan lo a papia tocante transferi e mucha muhe pa Colombia.

E investigacion tocante e su- puesto intento di secuestro contra e nietanan di Nicolas Maduro Moros a ser identi- fica pa Ministerio Publico cu e number MP-119480-2022. Den corte, e caso a ser regis- tra bao file 03°CT-083-2022. Ministerio Publico a ser rep- representa pa Elin Teodoro Leon Aguilar y Yaneth Espinoza, fiscal titular y fiscal auxiliar interino di Fiscalia 74 contra Labamento di Placa y Cri- mennan Financiero y Eco- nomico, encarga pa e direc-

cion contra Labamento di Placa, crimennan financiero y economico asigna e tempo ey na Fiscal General Tarek William Saab Halabi.

E acusadonan tabata Jesus Yoarky Reveron Fagundez, comisario di Inteligencia Na- val; Franklin Alexis Gonzalez Lopez, subcomisario gen- eral; Jesus Alberto Oropeza Velazquez, agente di Inteli- gencia Naval; Jonathan Al- fredo Tisoy Subero, funcio- nario di Inteligencia Naval; Cristian Alfredo Tisoy Su- bero, funcionario policial di Caracas; e chauffeur Edward Manuel Arieta Benitez; y un adolescente.

Tur a ser acusa di seis crimen: terrorismo, asociacion, pose- sion ilegal di arma di candela, porte ilegal di arma di can- dela, uso di un adolescente pa cometi un crimen y secuestro pa propositonan politico den frustracion.

Reveron Fagundez, doño di un club nocturno den Cir- culo Militar de Mamo, na La Guaira, ya a ser aresta na juni 2021 pa posesion ilegal di arma di candela, despues cu supuestamente el a dispara un arma varios biaha pafo di un residencia na Tanaguare- na, parroquia Caraballeda.

Daivith Larez, esposa di Jon- athan Tisoy, deteni den pris- on Rodeo III y condena na 30 aña di prison, ta mantene cu e caso contra su esposo tabata un simulacion. E ta afirma cu e director di Humboldt School a nenga den dos hu- icio cu tabatin un intento di secuestro contra yiu muhe di Nicolas Ernesto Maduro



Guerra.

Durante un mobilisacion di familiarnan di prisionero- nan for di diferente prison pa Nunciatura Apostolico na Caracas, Larez a mostra un poster cu fotografia di su es- poso y a recorda cu e ta dete- ni pa cuatro aña pa un hecho den cual, segun e, “no tin secuestro y no tin victima.” “Aresta pa algo cu nunca a pasa,” el a reclama.

Katherine Gonzalez, yiu muhe di Franklin Gonzalez, a bisa cu su tata tabatin un compania di seguridad cu mas cu 12 aña di operacion y cu nunca e tabatin problema te 1 di juni 2022. Segun su version, e adolescente, pas- ando como yiu di un funcio- nario di rango halto, a solicita un servicio di escolta y trasla- do. Pa motibo di su conducta sospechoso, e bodyguardnan a present’e na CICPC di La Guaira. Algun ora despues,

funcionarionan di PNB a de- tene nan sin splicacion, el a bisa.

Tanta di Jonathan y Cristian Tisoy tambe a denuncia pub- licamente cu e file tin falta di evidencia suficiente. Du- rante un manifestacion mun- dial convoca pa Maria Corina Machado pa libertad di pris- oneronan politico, el a man- tene cu e sentencia contra su subrinonan tabata inhusto.

E familiarnan tambe ta de- nuncia cu e detenidonan a ser deteni sin comunicacion y den desaparicion forsa. Nan ta señala tambe cu nan a ser somet na dos huicio: e prome a ser interumpi despues cu a kita un hues, y e di dos a cay riba Hues Alejandra Veronica Romero, kende a sentencia nan na 31 aña di prison.

E testigonan encarcela

Un di nan ta bisa cu e y su amigo Aguana a ser aresta y deteni den e cel di DIP; dos dia despues nan a trece seis homber, incluyendo un ado- lescente cu a keda pafo di e cel. “Mi a haci manera mi ta drumi pa tende kico nan ta- bata papia,” e ta bisa cu na comienso nan a haci esaki den codigo, pero cu despues “e homber cu cabey shini- shi a para na e tralie di e cel bisando e menor ‘ta bo culpa nos ta den prison’ y e mu- cha homber a bisa nan ‘mi no a manda boso’, sin papia mas cu e mucha homber,” e testigo ta bisa. E ta agrega cu despues e hombernan a papia cu otro “y eynan mi a tende cu nan ta di bay secuestra e nieta di Presidente di Repub- lica Nicolas Maduro y nan tabata sigui comenta cu nan tabata bay hiba e nieta di e presidente pa Colombia, cu

ya nan tabatin tur cos cla na San Antonio del Tachira” y cu tur cos a collapse pa via di e menor.

E testigo OJVD a afirma cu e hombernan cu tabata cera cune “a bisa cu nan a drenta varios scol na Caracas,” cu proposito di localisa y secues- tra nieta di Maduro, pero cu segun e ta conta, e homber cu cabey shinishi a bisa “e buelta a cay den otro pasobra e mucha chikito no tabata sa con pa hunga su rol como yiu di un funcionario halto di gobierno, ya cu su rol tabata pa convence e hendenan den e scolnan cu e por yuda cu placa y materialnan.”

E otro testigo, AOJR, deteni na DIP di Boleita na Caracas, a bisa cu ora nan a trece e seis hombernan “nan a cuminsa papia keto y comenta cu pa culpa di e menor e trabao a cay den otro, mi a compro- nde for di loke nan tabata pa- pia cu nan ta di bay secuestra nieta di presidente di repub- lica Nicolas Maduro y cu nan lo hib’e pa Colombia, cu ya nan tabatin tur cos regla na Tachira.”



Yuda FUDA cu un Wensambulans pa Aruba!

Donacion: CMB#65550908

Tur beneficiado ta haya un beer!



(DiarioLibre) - Fiscalia di Chile a anuncia dialuna cu nan lo investiga si tabatin trafico di “centenares di menor di edad” Haitiano cu a drenta e pais den 2025, despues cu a descubri cu no por a comproba si e personanan cu a compaña nan realmente tabata famia di e muchanan.

E investigacionnan a cuminsa despues cu Radio Biobío a publica un rapport di Contraloría den cual a denuncia entrada di centenares di mucha Haitiano den 2025, supuestamente pa reuni nan cu nan famia cu ta biba na Chile.

Segun Servicio Nacional di Migracion, por lo menos 12 persona a drenta Chile varios biaha actuando como “supuesto adulto responsable” di mucha y hobennan Haitiano. Pa e motibo ey, e entidad a pidi pa un investigacion ser habri pa determina si tabatin trafico di persona.

Segun un comunicado di e Fiscalia, e relacion entre e acompañaantenan y e menornan “no por a ser verifica pa e autoridadnan competente durante e biahe ni na momento di entrada den e pais”.

“Esakinan ta hechonan grave cu ta rekeri un investigacion specifico pa por determina claramente si e hechonan aki ta constitui delito of no,” di-rector di Unidad Anti-corupcion di Fiscalia Nacional, Eugenio Campos, a declara.

Problemanan relaciona cu inmigracion na Chile a aumenta considerablemente na 2021, despues cu presidente Sebastián Piñera a implementa den luna di april di e mesun aña un proceso di regularisacion pa immigrantenan sin documentonan cu a drenta e pais legalmente.

E plaso pa cumpli cu e proceso ey a cera dia 17 di october di 2021. Un di e rekisitonan principal tabata cu mester a presenta un certificado di antecedentenan penal, algo cu no ta existi na Haiti. Na e isla ey tin solamente un resumen policial, cu ta dificil y ta tarda pa haya esaki si e persona ta afo di e pais.

Gobierno Chileno ainda no a specifica kico lo pasa cu personanan cu no completa e tramite prome cu e fecha limite.

Mandeline Cetante, cu a yega Chile na 2018 y tin un yiu muher Chileno di dos aña y mei, a logra obtene su resumen policial y a inicia su proceso di regularisacion prome cu pandemia di COVID-19 a cuminsa na 2020.

Sinembargo, autoridadnan di migracion ainda no a duna un respuesta.

“Mi mester haya un trabao, regla mi papelnan y tur esaki, pasobra mi no kier bay. Mi kier keda aki, cria mi yiu, pasobra mi gusta Chile,” Cetante a bisa cu speransa.

Chile lo investiga posible trafico di centenares di mucha Haitiano den 2025

Hopi Haitiano a laga nan yiunan na Haiti cu e speransa di despues manda busca nan. Sinembargo, solamente un cantidad limita a logra reuni cu nan yiunan, a pesar cu ta existi un Visa di Reunifica-

cion Familiar pa e casonan ey. Jacqueline Michel a yega na 2018 for di Haiti y a pesar di tin un visa di estadia permanente, e ta bisa cu na Inmigracion ta puntr’e pa “un certificado di banco y un cer-

tificado di estadia (pero) aki ainda mi no tin e certificado di estadia pasobra mi ta biba den un ocupacion ilegal di tereno,” el a bisa.



VACATURE MELDING

Instituto Medico San Nicolas (ImSan) heeft als doelstelling het aanbieden en bevorderen van optimale medische zorg van klinische, poliklinische en ambulante aard en de toegankelijkheid daarvan voor alle burgers.

ImSan is op zoek naar één enthousiaste Doktersassistent op fulltime basis voor haar HOED (Huisartsen Onder Een Dak). Het concept van een HOED houdt in dat meerdere huisartsen samenwerken onder één dak en uitgebreide eerstelijnszorgdiensten aan de gemeenschap bieden.

Doktersassistent M/V:

Doel van de functie:

Als doktersassistent vervul je een belangrijke rol in de medische praktijk. Je bent verantwoordelijk voor het ondersteunen van de huisartsen en verpleegkundigen, het ontvangen van patiënten, het uitvoeren van administratieve taken. Daarnaast ben je het eerste aanspreekpunt voor patiënten en speel je een cruciale rol in het coördineren van afspraken, spreekuren en het verstrekken van informatie aan patiënten.

Taken en verantwoordelijkheden:

Het ontvangen en registreren van patiënten;
Het beantwoorden van telefoongesprekken en e-mails;
Het plannen van afspraken;
Het uitvoeren van medische handelingen, zoals bloeddrukmetingen en het afnemen van bloedmonsters;
Het assisteren bij medische ingrepen indien nodig;
Het beheren van medische dossiers en administratieve taken;

Gewenste kwalificaties en vaardigheden:

- Afgeronde MBO-3 opleiding tot doktersassistent, inclusief relevante werkervaring, of een gelijkwaardig diploma;
- Ervaring in een medische omgeving is een pre;
- Goede communicatieve vaardigheden;
- Stressbestendigheid en nauwkeurigheid;
- Kennis van medische terminologie;
- Organisatorisch en administratieve vaardigheden;
- Je kunt goed met mensen omgaan, hebt aandacht voor de patiënt en bent empathisch;
- Begrip van vertrouwelijkheid in de gezondheidszorg en het vermogen om ethisch en discreet om te gaan met gevoelig informatie;
- Je kunt zelfstandig werken, je bent proactief, je hebt overzicht over je werkzaamheden en je kunt omgaan met wisselende werkdruk;
- Het vermogen om kalm te blijven onder druk en in stressvolle situaties;
- Je bent flexibel in je werktijden;
- Vaardigheid in het gebruik van kantoorsoftware zoals Microsoft Office (Word, Excel, Outlook) en ervaring met medische software is een pre;
- Goede uitdrukingsvaardigheid in het Nederlands, Engels, Spaans en Papiamentu.

Gaarne uw verzoeckschrift + C.V. voor 22 juni 2026 te richten aan mevrouw E. Campbell-Duijm, Pastoor Hendrikstraat 10, San Nicolas, Aruba. E-mail: hr@imsan.aw onder vermelding van “vacature Doktersassistent”.

redefining patient care



FIND US ON
facebook
@bondianoticia

ALSO AVAILABLE ON
X Instagram TikTok

A sentencia yiu di prinses di Noruega na 4 aña den prison pa violacion

(AFP) - Corte na Oslo a sentencia Prinses Noruego Mette-Marit su yiu homber na 4 aña den prison bao dos cargo di violacion y 32 otro crimen, den un scandal di perfil halto cu a sacudi e monarkia.

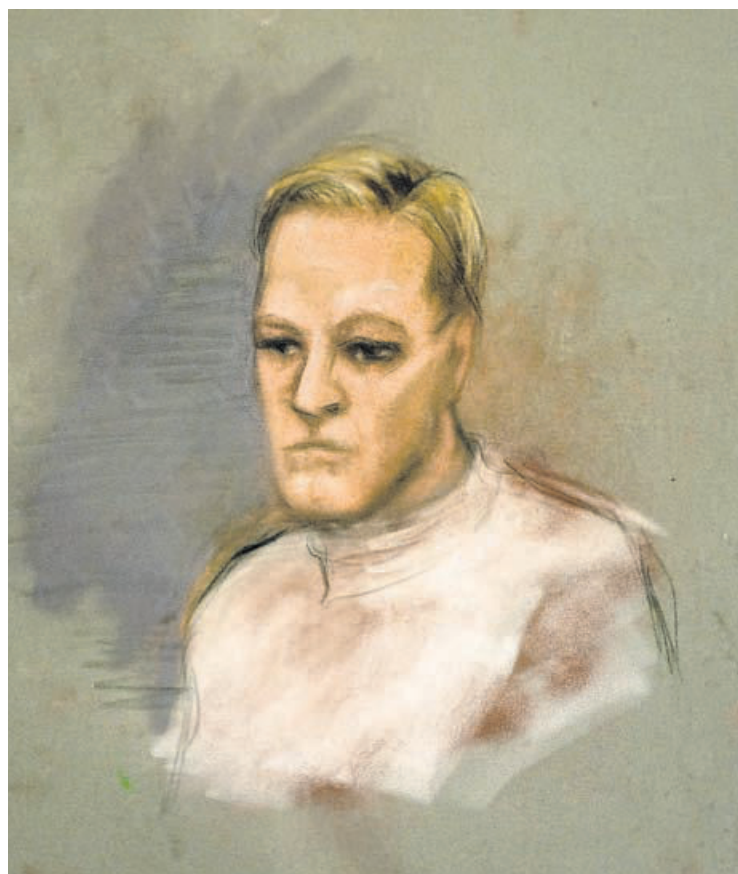
Marius Borg Hoiby, di 29 aña, Mette-Marit su yiu homber di un relacion prome cu su matrimonio na 2001 cu Prins Haakon, ta acusa di 40 cargo, for di violacion te kibramento di reglanan di trafico, cargando un posible sentencia maximo di 16 aña den prison.

Un di e violacionnan pa cual e ta condena a tuma luga na e pareha su residencia oficial na 2018.

A absolve Hoiby, ken no ta forma parti formal di e hogar real y no tin un trabao fiho, di 2 otro cargo di violacion, y a conden'e di abuso domestico, kibramento di reglanan di trafico, menasa, un crimen relaciona cu droga y algun otro.

Fiscal a pidi un sentencia di 7 aña y 7 luna den prison.

Hoibi, ken ta bao detencion desde februari, a rechasa



mayoria di e acusacionnan serio, incluyendo e acusacionnan di violacion, cual fiscal a bisa a tuma luga mientras e muhernan tabata drumi of inconsciente.

Su abogadoan a haci yamado pa e cumpli e 18 luna pa e cargonan na cual el a declara su mes culpable.

Hoiby no tabata presente den

corte dialuna pero a sigui e veredicto via video.

E unico victima di violacion den corte a collapse na yoramento ora cu hues a lesa e veredicto di culpable den su caso.

Despues di papia cu Hoiby, su abogadoan a bisa cu nan lo apela e dos condena pa vio-

lacion y pa violencia domestico.

“Mi ta kere e veredicto aki ta un victoria pa nos sistema di husticia, cu ta demostra cu no tin hende cu ley no por mi-shi, a pesar di ken bo ta y ken ta bo familiar,” fiscal Sturla Henriksboo a conta AFP.

E huicio, cu a tuma luga for di 3 di februari pa 19 di mei, a detaya e bida di exceso cu Hoiby tabata biba, ken a lansa na bista publico cu 3 aña ora cu su mama su romance cu e prins a cuminsa.

“Mi ta mas tanto conoci como e yiu di mi mama, nada mas. Pues mi tabatin un necesidad extremo pa reconocimiento henter mi bida,” el a testigua durante e huicio.

“Y esaki a manifesta su mes na hopi relacion sexual, hopi droga y hopi alcohol,” el a bisa.

E violacionnan pa cual e ta acusa a sucede entre 2018 pa 2024, despues di varios anochi di fiesta unda Hoiby a consumi alcohol y droga.

Fiscalnan a argumenta cu e casonan ta involucra relacion sexual cu consentimiento, cu despues ta sigui pa actonan sexual ora cu e muhernan tabata drumi of inconsciente,

pues nan no por a duna nan consentimiento.

Hopi di e argumentonan legal a centra riba e muhernan su nivel di conocimiento, y kico Hoiby por a percibi e momento ey.

Hoiby a critica e presion cu a pone riba dje den media, cual el a bisa ta pint'e como un “monster” y a haci su persona e “blanco di odio di henter Noruega.”

E scandal a sali na luz dia 4 di augustus na 2024, ora cu polis a aresta Hoiby bao sospecha di agredi su pareha e tempo ey den su apartamento na Oslo e anochi anterior.

Media a publica potretnan di un cuchiu hinca den muraya y un chandelier kibra riba vloer.

Un di su ex pareha, influencer Nora Haukland, a bini dilanti y a bisa cu tambe el a sufri abuso psicologico y fisico - describi pa e fiscal como un “gobierno di terror.”

Durante e huicio, Hoiby a admiti cu jaloezie algun biaha a haci cu el a perde control.

E muhernan aki en particular no a entrega acusacion di violacion contra Hoiby.

Work for the No. 5 Best Resort in the World on TripAdvisor & Caribbean's First and Only Carbon Neutral Resort in the Caribbean!

Job Opportunities
Open Positions

Housekeeping

Housemen

Turndown Attendant 2pm - 10pm

Housekeeping Attendants (Rooms & Public Areas)

Unlock these benefits with us:

At Bucuti & Tara, we prioritize the well-being of our team by offering **attractive salaries, bonus opportunities**, and a **balanced 5-day workweek**. Team members enjoy up to **27 vacation days, childcare support**, and a comprehensive **Associate Wellness Program**, which includes gym memberships, health insurance, and annual **health check-ups**. Associates also receive **exclusive discounts** at Tara Eco, Ling & Sons, and Garage Centraal, making work-life balance not just possible, but truly rewarding.

BUCUTI & TARA
Beach Resort Aruba

Elements
RESTAURANT

www.bucuti.com/careers

MANDARA SPA

NOW HIRING

ACCOUNTING & PAYROLL ASSISTANT

PART-TIME POSITION WITH POTENTIAL FOR FULL-TIME EMPLOYMENT

MANDARA SPA ARUBA

Mandara Spa is looking for a detail-oriented and customer-focused professional to join our team.

KEY RESPONSIBILITIES

- Process accounts payable and accounts receivable.
- Assist with payroll administration.
- Maintain employee records and HR documentation.
- Prepare reports and support daily accounting functions.
- Provide administrative support as needed.

REQUIREMENTS

- Experience with QuickBooks and Payroll Pro preferred.
- Strong Microsoft Excel and Word skills.
- Excellent organizational and communication skills.
- Minimum HAVO Diploma or equivalent.
- Ability to speak, read, and write:

PREFERRED

- Previous experience in accounting, payroll, HR, or administrative roles.
- Experience in hospitality, spa, or service industry.

WHY JOIN US?

- Start Part-Time with the Opportunity to Grow into a Full-Time Role.
- Professional and Supportive Work Environment.
- Be Part of an International Luxury Brand.
- Growth and Career Development Opportunities.

HOW TO APPLY

Submit your resume and a copy of your ID to:

aruba@mandaraspaspa.com

Or apply in person at:

Mandara Spa
Marriott Vacation Club
L.G. Smith Boulevard 101

Terapia musical: Concierto clasico na New York pa esnan cu ta sufri di demencia

(AFP) - Rob Kaufman a sufri un emergencia medico cu a causa cu el a cay flauw y a dal su cabes riba vloer, resultando den un herida den su cerebro.

A pone den un coma medicamente induci, su casa Ellen tabata conta AFP, y tabata den cuido intensivo pa alrededor di un luna. 9 siman di rehabilitacion extenso, incluyendo terapia pa por papia a sigui y awe e tin un perdida significativa di su memoria di corto tempo.

Terapia musical a comproba di ta algo valioso den e rehabilitacion di un musico cu a bisa cu el a toca pa celebridadnan grandi manera Jimi Hendrix.

Y awe, e famia Kaufman ta regularmente na e programa di concierto na Manhattan diseña pa individuonan cu ta experiencia sintomanan di demencia.

E pareha recientemente tabata presente na un concierto di e aniversario di e programa cu tabatin participacion di Calidore String Quartet.

E musiconan a cera e temporada cu un audiencia completo di 100 persona.

Un persona presente a cera su wowo y tabata haci mimica di e conductor mientras e artistanan tabata toca Mozart, mientras otro tabata imita tocamiento di piano riba brasa di su dunador di cuido.

Lincoln Center, e compleho di arte famoso na New York su Upper West Side, a cuminsa e serie pa "necesidad," Miranda Hoffner, e institucion su director pa accesibilidad a bisa. "Nos tabata tende mas y mas di nos suscriptornan na Philharmonic y Chamber Music

Society cu nan no tabata kier renoba nan suscripcion pa motibo di demencia, y nan miembronan di famia tabata impacta," el a conta AFP.

"Esey tabata un audiencia cu realmente a sostene nos, den algun caso, pa decadanan largo," el a sigui. "Nos a sinti un responsabilidad di yena e buraco ey."

Na Lincoln Center, e programa cu ta dirigi na miembronan di e audiencia cu demencia y nan dunadornan di cuido ta gratis.

Un organisacion benefico pa sostene e dunadornan di cuido di personanan cu tin Alzheimer, e empleadonan a train tocante con pa miho acomoda audiencianan y desaroja shownan accesible di artistanan di clase mundial.

"Bo lo mira hende ta wanta man, bo lo mira hende ta bati nan pia, bo lo mira personanan vocalmente ta participa den e musica," Hoffner a bisa.

E conciertonan ta menos formal y mas keto compara cu conciertonan di musica clasico tradicional y ta sigui pa tayernan lidera pa terapistanan di musica pa encurasha participacion y uso di imaginacion.

Hoffner a bisa cu parti di e meta ta provee recurso pa e personanan aki "crece den nan lug" a pesar di biba den un ciudad cu ta famoso pa su caos.

Ellen Kaufman a bisa cu ora cu e tabata nabega su casa su realidad nobo pa prome biha, tabatin menos programa disponible.

"E ta nifica hopi pa nos por tin esaki," el a bisa. "Pa tur hende aki, e no ta facil. Mi ta mira loke mi amistadnan

ta pasa aden. Nan ta mirando nan casa cambia."

"Pero nan ta haci esaki cu nan forma parti di tur cos." - nan ta sali cu nan, y nan ta

a relaxing retreat for dad

celebrate father's day with a ginger muscle melt package for two

a gift of relaxation he deserves

eforea SPA
Hilton Aruba Caribbean Resort & The Westery

Valid only June 1 - 30, 2026. Subject to availability. Cannot be combined with other offers or discounts.



The Aruba Ports Authority N.V. is publicly tendering:
Rehabilitation and Structural Repair of the "Vis" Pier - Port of Barcadera.
According to the tender document: CAPEX PROJECT APA-PFAU-13B-25

Short Project Description
The project consists of the following activities:

The rehabilitation and structural repair of the "Vis" Pier located at the Port of Barcadera. The principal objective is to restore the structural integrity and operational functionality of the pier, with specific focus on the inspection, repair, and protective treatment of the supporting steel infrastructure and associated structural elements.

The project shall include, but is not limited to, the following main activities:

- Mechanical scrapping and abrasive blasting (sandblasting) of all supporting steel beams beneath the pier.
- Repair or full replacement of structurally compromised or excessively corroded steel beams.
- Immediate application of rust-inhibitive primer following sandblasting.
- Application of intermediate and final protective coating.
- Replacement of bolts securing mooring cleats to the deck structure.

The tender documents will be available from **June 15, 2026, up to June 18, 2026**, at the main office of the Aruba Ports Authority N.V. or via E-mail against a payment of **Afl. 250.00**.

The request for the tender document must include proof transfer in requesting email. Note that the cut-off time for receipt of request and proof of transfer is **June 18, 2026, at 4:30 pm local time.**

Bank Information:
Beneficiary: Aruba Ports Authority N.V.
CMB: 15267105 | **Aruba Bank:** 128710 | **RBC:** 77000000305549428
Description: TOR project nr. APA - PFAU - 13B - 25

For additional details of this tender, visit
<https://www.arubaports.com/main/rehabilitation-and-structural-repair-of-the-vis-pier-port-of-barcadera-opex-project-apa-pfau-13b-25-2>
or scan this QR code.

ARUBA PORTS AUTHORITY NV
ORANJESTAD • BARCADERA

Vozinha di Cabo Verde ta yora ‘lagrima di perseverancia’ despues di stop España



(AFP)—España no a logra pasa e portero inspirador di Cabo Verde, Vozinha, mientras cu e homber di 40 aña a sigura un empate sorprendente di 0-0 pa e debutantenan di Mundial y a termina den lagrima despues di su actuacion heroico.

La Roja a yega Atlanta como un di e faboritonan prome cu Mundial, cu entrenador Luis de la Fuente bisando cu e tin e mihor seleccion den e torneo.

Sinembargo, un seleccion Spañol cu tabata inclui ganador di Ballon d’Or Rodri, Fabian Ruiz, ken recien a gana su segundo Champi-

ons League consecutivo cu Paris Saint-Germain, y yen di hungadornan di e equipo cu a gana Euro 2024, no a logra kibra defensa persistente di Cabo Verde.

Ni e entrada di superstrea di Barcelona, Lamine Yamal, den segunda mitar despues di bolbe for di lesion, no a cambia e marcador, mientras Vozinha a guia su defensa pa un partido sin gol cu nan nunca lo lubida.

“Hopi orguyoso. Pa mi e ta un honor pa representa mi pais,” Vozinha a bisa reporteronan.

“Nos ta bin di un pais chikito. Nos clasificacion tabata hopi

difícil den un grupo cu Cameroun y Libia, pero nos tabata sa cu si nos sigui e plan di e entrenador, nos tabatin un gran oportunidad pa clasifica.

“E soño a bira realidad. Nos a competi contra España, uno di e mihor equiponan na mundo. Nos ta hopi contento y orguyoso di tur e hungadornan y hendenan di Cabo Verde.”

Vozinha a ser realmente poni na prueba durante un periodo di presion corto for di España poco prome cu descanso.

El a desvia un cabezaso di Mikel Oyarzabal, a sak abao bon pa detene un tiro abao di Ferran Torres, y despues a haci su mihor defensa cu culpa pa para un cabezaso di Aymeric Laporte. Su lagrimanan despues di e partido no tabata solamente pa e magnitud di e logro di Cabo Verde, sino tambe pasobra e no a por comparti e momento cu su mama y su welonan.

“Mi a yora pasobra mi a crece cu mi welonan y lamentablemente nan no t’ey mas. Nan a muri algun aña pasa y nan a haci tur cos pa mi,” el a

agrega.

“Mi mama tampoco no a logra bin pa via di visa. E placa pa e visa, nos no a logra regla esey na tempo y mi lo tabata kier pa e ta aki.

“Pero mi ta hopi contento y tambe contento pa henter e pueblo di Cabo Verde.”

E carera di Vozinha a hib’e for di su pais natal pa Angola, Moldova, Chipre y Slovakia, prome cu su transferencia mas reciente pa Portugal. Y awor el a gana un legion di fanaticonan nobo.

Den apenas algun ora, su cuenta di Instagram a crece di solamente 50.000 seguidor te

dos miyon.

Entrenador di Cabo Verde, Bubista, a rindi homenahe na un di su hwungadornan cu mas experiencia. “El a ser domina pa emocion. E tin hopi experiencia y el a duna hopi pa yega na e nivel aki. Esakinan tabata lagrimanan di perseverancia,” Bubista a bisa.

“El a pasa hopi aña cu nos. Normalmente mi no gusta comenta riba hungadornan individual, pero el a duna un gran prestacion.

“E tabata e mihor hungador riba veld, pero mi ta pensa cu nos defensa en general tabata hopi fuerte y e t’ey pa yuda e equipo.”



Belgica ta empata cu Egipto den partido di grupo di Mundial

Uruguay y Saudi Arabia empata 1-1

(AFP)—Belgica y Egipto a empata 1-1 den nan prome partido di Mundial dialuna despues cu un gol di empate den segunda mitar pa Belgica a laga Mohamed Salah sin por celebra su di 34 cumpleaños cu un victoria.

Emam Ashour a habri e marcador tempran den prome mitar na Seattle, prome cu Romelu Lukaku a drenta

como substituto despues di un ora di wega y a forsa Mohamed Hany di Egipto pa hinca un gol na su propio porteria.

Cu e empate, Egipto, campeón siete biaha di Copa di Nacionnan di Africa, ta sigui spera pa su prome victoria den un Mundial.

Esaki ta nan di cuarto participacion den e evento di futbol

mundial y cu partidonan di Grupo G ainda contra Iran y Nueva Zelanda, nan lo spera di kibra e mala suerte ey durante e torneo.

“Nos sa cu Belgica ta un bon equipo, cu hungadornan di calidad, pero nos no por bisa cu esaki tabata e partido mas difícil of esun mas facil. Pa nos, cada partido mester resulta den tres punto,” delantero di Barcelona di 18 aña, Hamza Abdelkarim di Egipto, a bisa.

Pa Belgica, kende awor no a gana den nan ultimo tres partido di Mundial desde cu nan a keda elimina den fase di grupo na 2022, e torneo aki probablemente ta e ultimo oportunidad pa loke a resta di nan generacion di oro supera e tercer lugar cu nan a logra na Rusia ocho aña pasa y finalmente gana un trofeo.

Cu wowo riba Salah y Kevin De Bruyne, tabata e ex-medio campista di Manchester City kende a crea e prome



accion importante di e partido ora cu el a manda un tiro peligroso apenas pafor den minuut 7.

Y cu 65 minuut hunga, entrenador Garcia a dicidi manda Lukaku drenta veld.

E cambio a duna resultado inmediatamente mientras cu e maximo goleador den historia di Belgica a muestra su instinto di goleador ora cu el a core pa conecta un centro di Thomas Meunier. Solamente

su presencia tabata suficiente pa destabilisa Hany, kende a manda e bala den su propio net.

Uruguay y Saudi Arabia a caba partido cu empate 1-1

Apesar di a domina partido, Uruguay mester a acepta un empate 1-1 contra Saudi Arabia bao e calor intenso di Miami, lagando un grupo H interesante completamente habri.



IBiSA y VNO ta explora colaboracion

IBiSA tabatin e honor y placer di ricibi representante di VNO (Vertegenwoordiging van Nederland in Aruba) durante un reunion cordial y constructivo na oficina di IBISA.

E reunion tabatin como obhetivo principal pa fortalece e conocimiento mutuo entre ambos organisacionnan y comparti informacion tocante e diferente actividadnan, proyectonan y responsabilidannan cu cada institucion ta desaroyando na beneficio di comunidad. Ademá, e encuentro a brinda un ex-



celente oportunidad pa intercambia ideanan y explora posibilidadannan di cooperacion y colaboracion den futuro.

Durante e dialogo, IBiSA a

presenta un panorama amplio di su proyectonan deportivo, educativo y social, enfoca riba promocion di actividad fisico, salud, inclusion social, bienestar y participacion activo

di hubentud y comunidad. E representante di VNO a muestra gran interes den e iniciativa y a reconoce e bator y impacto positivo cu nan ta genera den nos sociedad.

Ambos a enfatisa e importancia di colaboracion entre organisacionnan cu ta comparti e mesun vision di contribui na un comunidad mas fuerte, saludabel y inclusivo. Ademá, a wordo identifica varios area den cual cooperacion den futuro por resulta beneficioso pa logra metanan comun y fortalece e alcance di e programanan existente.

IBiSA ta hopi agradecido pa e bishita di VNO, e interes demostra den su trabou y e compromiso cu desaroyo comunitario. E reunion a transcuri den un direccion hopi positivo, habriendo caminda pa relacionnan institucional nobo y oportunidadnan di colaboracion cu por crea un impacto duradero na beneficio di Aruba y su comunidad.

Cu entusiasmo, IBiSA ta spera di continua e dialogo inicia awe y di sigui traha hunto cu diferente partnernan pa promove iniciativanan cu ta contribui na un futuro mihor pa tur ciudadanonan di Aruba.

Royal Power Tat Fat ta supera Super Plus den cruse y ta pasa pa semi final pa enfrenta Calabas Blue Jays

Copa Noord 2026 organisa e aña aki pa Calabas Blue Jays dedica na (5) Baluarte Lea Tromp, Maria Boekhoudt, Aldrin Boekhoudt, Julieta (Jeta) de Cuba Lenin Ashby ta den ful swing cu varios weganan di nivel yena cu emocion a continua.

Royal Power Tat Fat ta supera Super Plus

Diabierna ultimo e 8 ekiponan cu a clasifica a cuminsa elimina otro esta weganan di un pa tera y un pa lama. Royal Power Tat Fat clasificando number (1) den Pool A, a enfrenta Super Plus kende a clasifica number 4 den Pool B. Super Plus a sali brabo anotando 2 careda den cabez di prome inning unda memey

di e rally bala a dal un corredor for di base. Riba e call di umpire Super Plus a sigui hunga e wega bou di protesta.

Royal Power Tat Fat no a perde pa gana y mesora a rally bek den bom di prome inning pa bolter e score na nan favor. Royal Power a sigui cu rally nan grandi den bom di dos y bom di 3 inning pa asina aplasta Super Plus cu score di 18-2 ganando asina pa Black out. Royal Power 18 careda, 21 hit, 1 error. Super Plus 2 careda, 7 hit, 4 error. Jomark Flanegin a cubri henter e ruta y ta bay cas cu e victoria mientras Ray Bernabele kende a ricibi relevo di Poy Flanegin den di 3 inning a bay cas cu e derota. Giandrick Lacle, Eldrick Di-



jkhoff, Jerieel Rafael, Jomark Flanegin, Keith Hooker, Yeify Tuly Silva, Darl Quandus, Edmar Tromp, y Toy Cannister, Marvin Brown y Leander Angela tur nan bate



bata na candela e anochi aki y a resona batasonan den tur skina di veld di Centro di Bario Noord.

Casi mita anochi por a com-

pronde cu Super Plus a gana e protesta cu e wega lo mester ser hunga desde prome inning corrigiendo e call. Asina ta cu posibilidad t'ey cu cos por bolter. Keda pendiente!

Sports Administration Course ta sigui cu les di gobernansa y organisacion

E grupo di dirigentenan deportivo cu ta atende e curso di "Sports Administration Course" organisa door di e departamento di desaroyo di Comité Olimpico Arubano (COA) a continua ayera noch na Universidad di Aruba.

Despues di un prome les unda a trata e tema di e Movimiento Olimpico, a sigui cu un sesion cu a trata e parti di gobernansa y organisacion den deporte.

E di dos sesion a wordo duna door di Patrick Werleman, cu ta e director di desaroyo di COA. E departamento di desaroyo ta trata e areanan di



capacitacion, aspectonan legal y di gobernansa. Pa e sesion aki, a pone hopi enfoca riba e organisacionnan importante den e entorno deportivo na Aruba, demas di trata e tema legal di asociacion y statuto-nan. Finalmente a repasa algun articulo importante di e "Burgelijk Wetboek 2" cu ta

aplicabel pa tur asociacion y fundacion deportivo.

E grupo di dirigentenan cu a participa a muestra un gran interes y participa activamente den tur tarea cu a traha den grupo, aplicando locual a wordo presenta cu e situacion di e federacion/club na



cual nan ta pertenece. Mester bisa cu e dialogo a trece hopi ideanan interesante dilanti y ta muestra cu e grupo presente tin gana di traha na bienestar di deporte na Aruba.

COA ta gradici Patrick pa e curso informativo cu sigur a

aporta gran conocimiento na e dirigentenan.

E proximo sesionnan lo ta diamars proximo unda lo trata mas en profundo e estructura di organisacionnan deportivo y mucho mas.

Google ta demanda red cibercriminal Chines cu a usa AI pa scam “shen miles di victima”

(Infobae) - Google a presenta un demanda pa desmantela infraestructura di “Outsider Enterprise”, un red di cibercriminalnan basa na China cu ta usa inteligencia artificial pa ehecuta campananan masivo di scam digital. E compania ta acusa e grupo aki di a horta dato y fondo for di “shen miles di victima” mediante mensahenan fraudulentu y website falso, den un operacion cu perdidan di miyones rond mundo.

Segun e demanda, Outsider Enterprise a desplega un campaña internacional cu a combina automatizacion cu tecnicnan di ingenieria social pa manda mensahenan di texto haciendo e pasa pa Google y otro marcanan. E meta tabata dirigi usuarianan pa websitenan falso, unda nan tabata pidi password, codigonan di autenticacion y informacion di credit card.

Segun Google, e red a usa 9.000 website falso y un miyon domain fraudulento, y a manda 2,5 miyon mensahe di texto na usuarianan di Android den apenas dos siman. Den mei so, usuarianan



di Android a reporta 55.000 mensahe spam. E operacion a conduci na hortamento di por lo menos 3,87 miyon credit card y a causa perdida calcula na 1,9 biyon dollar.

Hermentnan di AI y colaboracion entre cibercriminalnan

E software central, conoci como Outsider, tabata ser ofresi como un “phishing-for-dummies” basa riba suscripcion, cu prijsnan di \$88 pa siman of \$200 pa luna. E plataforma tabata permiti creacion di websitenan falso cu template cu tabata imita mas cu 290 compania, incluyendo firmanan di telecomunicacion, banconan, insti-

tucionnan gubernamental y negoshinan.

E automatizacion a permiti creacion di replicanan di paginan legitimo den par minuut, incluso cu inteligencia artificial genera pa Gemini, e plataforma di AI di Google. E criminalnan a colabora mediante canalnan di Telegram, unda nan a comparti strategianan y discuti forman nobo di atake. E organizacion tambe a usa Google Drive y Google Cloud pa hospeda parti di su infraestructura.

Strategia criminal y alcance internacional

E skema di Outsider Enterprise tabata organisa den

varios grupo: desaroyadornan di software y template; proveedor di database di posible victima obteni for di rednan social y leaknan; un team specialisa den envio masivo di mensahe mediante banconan di smartphone y carchi SIM; y operadornan encarga cu monetisa credencialnan horta y labamento di fondo.

E operacion a afecta usuarianan den por lo menos 95 pais, cu mas cu 36.000 credit card horta den solamente e periodo ey, segun datonan presenta pa Google. Entre november 2025 y april 2026, e compania a detecta mas cu 1,59 miyon URL conecta cu e red aki.

Accionnan legal y colaboracion internacional

Google a splica cu e ta combatiendo e fraudenan aki cu su propio hermentnan di inteligencia artificial pa detecta y blokia mensahenan sospechoso, y ta intercepta mas cu 10.000 miyon intento di scam cada luna. Ademá, e ta traha cu carriernan manera AT&T, T-Mobile y Verizon, hunto cu FBI y laboratorionan di ciberseguridad manera Black Lotus Labs di Lumen,

pa sigui y desmantela domain, cuentanan y tiendanan online usa pa scam.

Un vocero di FBI a confirma na TechCrunch incautacion di varios domain y cuenta usa den e operacion, notando cu plataforma di Outsider a permiti cibercriminalnan podera di miyones di dato financiero y personal desde juli 2023.

Loke Google ta buscando cu e demanda

Demanda di Google ta acusa esnan responsable pa Outsider Enterprise di hortamento di identidad, infraccion di derecho di autor, fraude electronico, publicidad falso y actividadnan di crimen organisa. E compania ta pidi corte pa un orden pa prohibi continuacion di e actividadnan aki, ademá di restitution di dañonan economico y imposicion di sancionnan.

E caso ta expone e sofisticacion di rednan di cibercrimen sosteni pa inteligencia artificial y e necesidad di cooperacion internacional pa frena e crimennan digital aki cu ta afecta miyones di hende.

Nadella a bisa loke ningun hende na Silicon Valley ta durf di bisa

(Infobae) - CEO di Microsoft a publica diadomingo e metafora cu e sector tabata evita: si organisacionnan entrega nan ‘know-how’ na modelonan externo di AI, nan lo perde nan bentaha mescos cu e industrianan cu a outsource nan produccion; e diagnostico ta ser haci pa esnan cu tambe ta bende e infraestructura pa construi e dependencia ey.

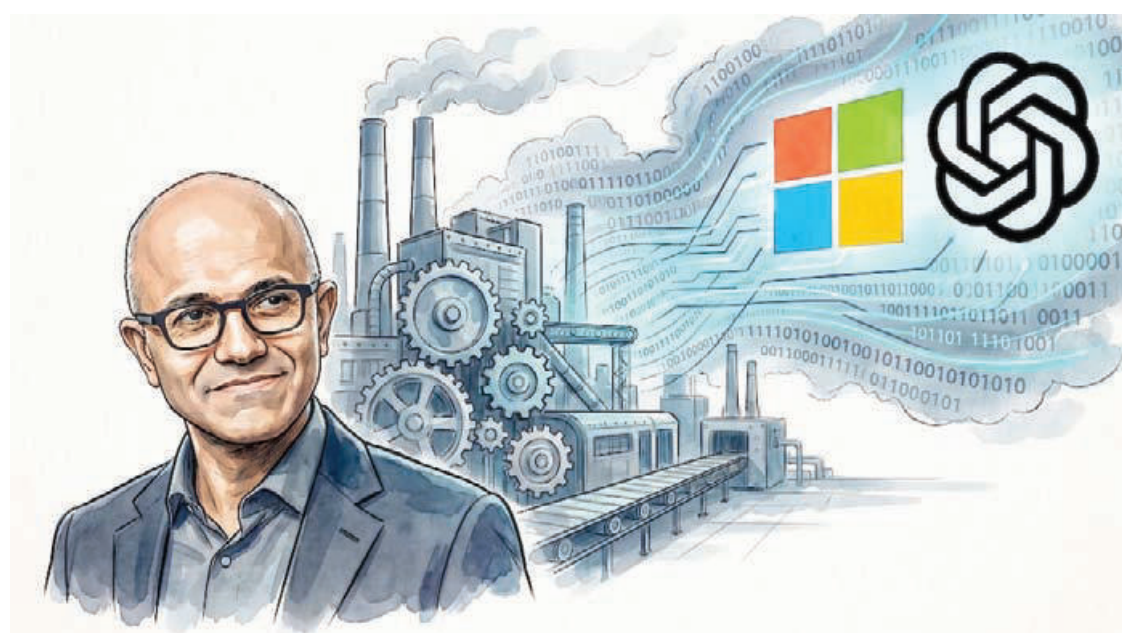
Tin un comparacion cu industria di inteligencia artificial tabata tene leu for di discurso publico. Satya Nadella a pronuncia esaki diadomingo den un publicacion riba X cu a pasa mas cu mil respuesta den apenas par ora. E metafora ta offshoring di fabricacion: loke e prome ola di globalisacion a haci cu economianan industrial, golpiando nan cu trabao di fabricacion y decada di bentaha competitivo acumula cu “consecuencianan cu ainda ta ser sinti”, inteligencia artificial por haci cu conocimiento di companianan.

E mecanica cu e ta describi ta concreto. Si un organizacion entrega su fluho di trabao, conocimiento di dominio y huicio acumulativo di su ekipahenan na modelonan di AI di tercer partido, e modelonan ey ta absorba esey. Loke tabata un bentaha propio ta bira un capacidad generico disponibel pa tur hende. No tin despedida ni ceramento di planta. E golpi ta sucede silenciosamente, den cada ciclo di uso, den cada operacion cu e modelo ta registra y probecha. Unda prome tabatin conocimiento exclusivo, despues tin un recurso standard.

“Bo por outsource un tarea, of hasta un trabao. Pero bo nunca por outsource siñamento.”

E activo cu no ta riba ningun balansa

E advertencia no ta dirigi na empleadonan, sino na gerentenan. Loke Nadella ta identifica como na riesgo no ta trabao di un persona: ta e propiedad intelectual colec-



tivo di e organizacion, su procesonan, su conocimiento, e huicio cu un team ta tuma años pa construi.

Pa nombra esaki, e ta introduci un termino cu no tabata existi den vocabulario di manejo empresarial: capital di ‘token’, e limite di capacidad di agente cu un firma ta construi y posee ora e conecta su fluhonan di trabao

real cu e modelonan di AI cu e ta usa. E no ta software ni database. E ta un sistema cu ta siña cu cada uso, cu ta mehora cu cada ciclo. “Mi ta compar’e cu un mashin cu ta subi un sero,” Nadella a skirbi. “Y diferente for di mayoria activo, e ta componi.” Cada proceso mehora ta genera un señal di entrenamiento miho, cu ta acelera acumulacion di conocimiento tacito propio di

e compania.

E argumento ta cu e ciclo di siñamento aki, y no datonan of talento aisla, ta e propiedad intelectual nobo di e compania. Esun cu construi esaki prome lo tin un bentaha dificil pa replica, no importa cua modelo nobo ta yega mercado. Y esun cu entreg’e, no ta hay’e back.

Accidente semi-frontal na Tanki Leendert

Diasabra mainta a drenta informe di un accidente banda di Glenn's Take Away na Tanki Leendert, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un chauffeur a bay mucho na banda robes unda a bay dal semi-frontal riba e otro. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



Hoben di 17 aña a cay flauw subiendo sero di Hooiberg



Diasabra mainta a drenta informe di cu un hoben di 17 aña a bay subi sero di Hooiberg y na dado momento algo a pasa y el a bin abao cay den un cama di Tuna, mesora a dirigi tanto ambulance como e ekipo di rescate di bombero na e sitio.

Na yegada di e ambulance nan a subi unda e hoben tabata y a haya hendenan ta dunando e mucha asistencia caba y a sigui cu esaki. Na yegada di e ekipo di rescate di bombero nan tambe a subi y a yuda baha e hoben for di e sero. Na nan yegada abao e personal di ambulance a tuma e victima over y a bay cune direccion hospital.

Turista Mericano a accidenta cu quadracer banda di Fantastic Gardens

Diasabra mainta apenas a drenta informe di un accidente cu hende herida dilanti di Fantastic Gardens na Bushiri, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e turista cu lo a bisa cu e sa maneha un quadracer pero den nan salida a bay dal riba e barancanan dilanti di Fantastic Gardens y a pasa over bay cay abao cu kapnan serio. Na yegada di e



ambulance nan a atend'e y a transporta e victima cu heridan y kapnan serio na su caba pa hospital.



Wardacosta Caribe Hulandes ta intercepta boto cu droga

E barco di Marina Real Hulandes Zr.Ms. Groningen a intercepta un transporte di droga riba 11 di juni ultimo den cercania di Aruba. Durante e accion e barco di Marina Real a nabega pa Wardacosta Caribe Hulandes

E boto sospechoso a ser detecta pa e avion di Wardacosta y Zr. Ms. Groningen a drenta mesora den accion. Cu yudansa di e he-



licopter NH90, cu ta e helicóptero di combate cu ta opera for di Zr.Ms. Groningen, dos

boto tipo FRISC y un Metal Shark di Wardacosta, a persigui e boto sospechoso riba

lama y intercepta esaki. E dos sospechosonan a bordo di e go-fast y e paketenan di

droga a bay Wardacosta na e Steunpunt na Savaneta y a keda entrega na Cuerpo Policial di Aruba. E droga entretanto a keda destrui.

Zr.Ms. Groningen for di cuminsamento di juni ta e barco patruxero di Marina Real cu ta nabega den region di Caribe. E barco ta monitoria e situacion di seguridad den e area di e islanan ABC y ta sostene tareanan di Wardacosta den Caribe Hulandes.

Accion riba caya pa bendemento di droga y anda cu arma riba caya!

Varios detencion den e zona hotelero aki polis a detene hobennan pa cantidad di droga y arma.

Aunke a adverti siman pasa cu lo bay tin control e fin di siman aki a bolbe haya cantidad di droga y a haya algun arma tambe. E hobennan aki tabata carga cu bastante droga y polis a confisca tur esaki. Mirando e demanda grandi pa droga den e area hotelero e controlnan aki ta sigui produci detencion. Pero locual



mando policial ta musta cu ta frustrando cu e tipo di benta cosnan ilegal. Ta spera awo fiscal hunto Ministerio

Publico manda un señal cla cu nos cuerpo policial lo no tolera droga y arma mas riba caya.



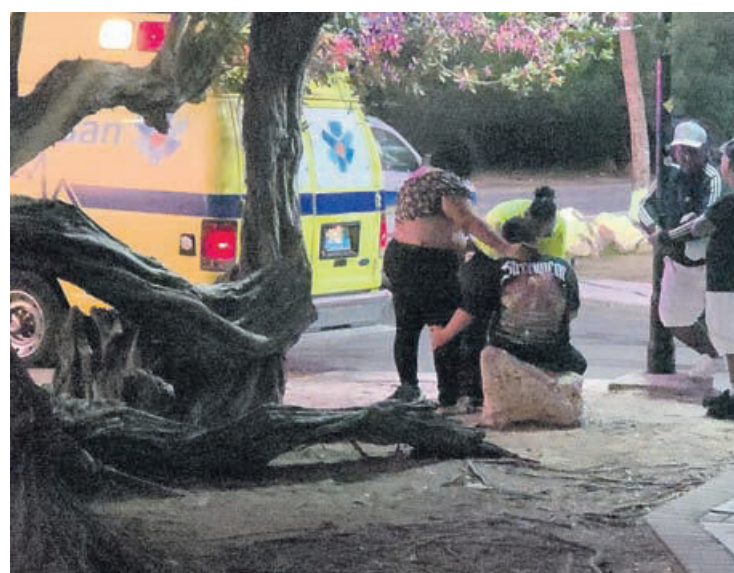
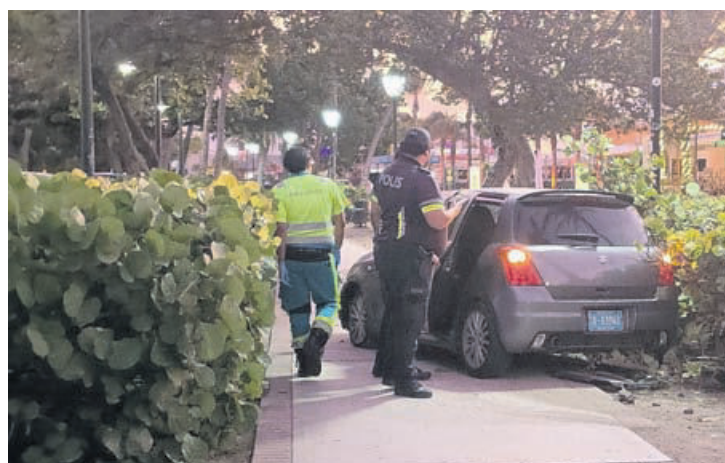
Despues di un impacto cu otro auto, chauffeur a perde control drenta hanchi pasa riba piedra

Diadomingo madruga a drenta informe di un accidente cu hende herida dilanti Hilton, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

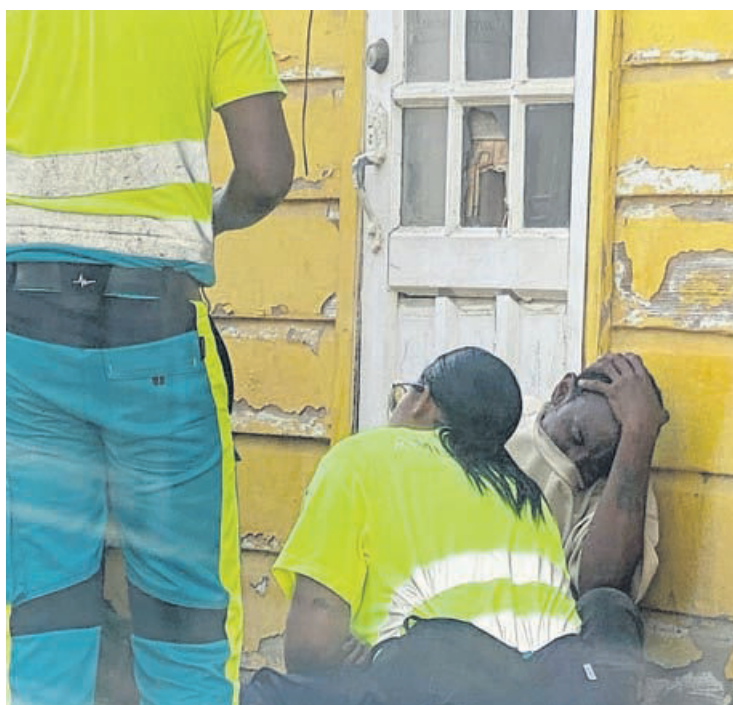
Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un Toyota Yaris saliendo for di hotel a dal e Suzuki Swift pone e Swift perde control bay drenta un hanchi cera cu mata y piedra. Ora polis a bay wak pa e chauffeur di e Swift esaki a bandona e sitio. Despues di un rato el a

aparece cu un familiar. Como cu e chauffeur tabata herida, ambulance a bin atend'e y a

transport'e pa hospital.



Adicto ambulante maltrata cu baranca door di otro adicto ambulante



Diasabra mainta a drenta informe di cu un adicto ambulante a ser agredi cu un baranca, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya e adicto no tabata desea entrega keho contra e agresor y polis a bandona e sitio. Na yegada di e ambulance nan a atend'e y a consulta cu su dokter y a keda na e sitio.

Motociclista gravemente herida den un accidente na Noord!



Diadomingo madruga a drenta informe di un accidente basta serio unda un motociclista a resulta herida na Noord, mesora a dirigi tanto polis como

ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e motociclista lo a dal riba un piedra accidenta su mes seriamente. Na

yegada di e ambulance nan a atend'e y a transport'e hospital cu urgencia. Polis a cera e caminda y a cuminsa cu investigacion kico y con e accidente aki a pasa.

Speransa pa paz cu Norte pero no unificacion na festival di Corea di Sur

(AFP) - Un tiki distancia for di e wayanan y camponan di mina cu ta separa e dos Coreanan, miles di hende a reuni pa un festival di musica e weekend aki pa canta tocante paz den un luga sinonimo cu conflicto.

E DMZ Peace Train Music Festival, nombra segun e zona desmilitarisa cu a separa e bisiñanan durante siete decada, a reuni artista y fanaticonan rond mundo.

E tabata e di siete edicion desde cu e festival inaugural a ser celebra na 2018 bao e slogan: “Laga nos baila pa un mundo sin frontera!”

Pero el a bin na un momento cu Sur Coreanonan, special-

mente esnan mas hoben, ta parce di ta bandona e posibilidad di reunificacion.

“Por ta dificil pa bira un solo pais... pero mi ta spera cu por lo menos por nos sigui dilanti door di laga e ambiente tenso ey atras y construi intercambio mas pacifico entre otro,” Jo Seong-bin, un estudiante di 20 aña cu a bin celebra final di su examennan, a bisa.

E ta un pragmatismo comparti pa miembronan di e cuarteto indie rock Surcoreano Peach Truck Hijackers.

Nan a yega diabierna, dos dia prome cu nan presentacion, na e festival den e condado rural di Cheorwon, casi 50 kilometer noord di Seoul y na frontera cu DMZ.



“E cos principal ta pa no haci

e situacion bira pio,” Lee Chung-Kyoung, cantante y guitarista di e banda, a conta AFP.

“Realmente e ta parce dificil pa imagina un mundo unda e ta bira miho of unda nos ta uni atrobe, pero mi ta spera cu esey lo sucede.”

E sentimentonan aki ta refleha un tendencia entre hobennan Surcoreano.

Segun un encuesta conduci na fin di mei 2026 pa National Unification Advisory Council (NUAC) — un organismo cu ta conseha e presidente — casi mita, 49,8 por ciento, di 1.200 participante entre 19 y 39 aña ta mira Corea di Norte como “hostil”.

Menos cu un tercera parti a considera e Norte como un posible partner, y apenas un tiki mas cu un di cada dies ta sostiene activamente persecucion di reunificacion.

E frontera mas militarisa di mundo ta esun traha entre Corea di Norte y Corea di Sur na 1953.

Seoul y Pyongyang tecnicamente ta keda den guera, ya cu e armisticio di 1953 cu a stop e combate nunca a ser sigui pa un tratado di paz.

“Un perspectiva diferente”

E festival a reuni un mescla eclectico di artista, variando for di jazz-funk di Batavia Collective di Indonesia y e grupo post-punk Britanico Deadletter, te ex-miembro di Sonic Youth Thurston Moore for di Merca y e grupo Frances La Flemme.

E evento tambe a atrae un publico internacional.

Francesca, di New York, kende no kier a duna su fam, a bisa cu e evento ta permiti un “perspectiva diferente... for di loke nos ta siña tocante politica Coreano.”

E trahador social di 25 aña y un amiga a bishita un stand interactivo cu ta ofrece un immersion profundo den archivonan di DMZ — un espacio crea den colaboracion cu Ministerio di Unificacion di Corea di Sur.

Funcionario di e ministerio Park Sung-ryeol a conta AFP cu eventonan manera e festival ta yuda aumenta consciencia tocante e buskeda di Corea di Sur pa “coexistencia pacifico, un anhelo pa paz.”

Pero e speransanan aki ta parce cada bes mas inutil, unda Pyongyang ta keda sin acepta e intencionan di presidente centro-iskierdista di Corea di Sur, Lee Jae Myung.

Lee a purba, sin exito, mehora relacionnan cu a bira pio bao su predecesor conservador, Yoon Suk Yeol.

Den un recordatorio cu speransa ta brota eternamente: promotor di artes escenico Martin Elbourne, kende a funda e festival, ta referi na e desmantelacion di Muraya di Berlin na 1989.

“Ora mi tabata mucha, mi tabata pasa zomervakantie na Alemania oriente y mi no tabata spera cu cosnan lo cambia,” el a conta AFP via email for di Redhill, zuid di Londres.

Resultado Sorteo 15 juni 2026			
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte			
DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
1067	5096	7216	2572
5750	4402	SUPER5	9806
1172	0347	-	4741

MERDIA	ANOCHI														
 Sorteo # 5005 4843 4391 5099  X2  Sorteo # 5005 2353  X2  Sorteo # 3061 0292  Sorteo # 5005 4818 Aries  Sorteo # 1879 905  X5	 Sorteo # 8873 2142 5106 8316  FP  Sorteo # 7917 7984  X2  Sorteo # 2622 7286  Sorteo # 6676 4085 Scorpio  Sorteo # 1606 895  X2	 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 5 x Match 4 176 x Afl. 12,00  Sorteo # 7211 0 x Jackpot 9 x Match 4 114 x Afl 8,00	<table><tr><td>Joker</td><td>Letter</td></tr><tr><td colspan="2">Proximo Jackpot</td></tr><tr><td colspan="2">500.000,-</td></tr></table> <table><tr><td colspan="2">14-15-18-25-29</td></tr><tr><td colspan="2">Proximo Jackpot</td></tr><tr><td colspan="2">54.000,-</td></tr></table>	Joker	Letter	Proximo Jackpot		500.000,-		14-15-18-25-29		Proximo Jackpot		54.000,-	
Joker	Letter														
Proximo Jackpot															
500.000,-															
14-15-18-25-29															
Proximo Jackpot															
54.000,-															

 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl 50,00 0 x Afl 15,00	<table><tr><td>Mega Ball</td></tr><tr><td>Proximo Jackpot</td></tr><tr><td>350.000,-</td></tr></table> Afl. 475.000,-	Mega Ball	Proximo Jackpot	350.000,-
Mega Ball				
Proximo Jackpot				
350.000,-				
 Sorteo #	<table><tr><td>Sorteo # 253</td></tr><tr><td>222494</td></tr></table> 	Sorteo # 253	222494	
Sorteo # 253				
222494				



Cas Di Cultura

Vondellaan 2
Tel: 582-1010

FADA

Campanastraat 5
Tel: 583-2999
Tel: 583-9610

FAVI

Primavera 233
Tel: 582-5051
Tel: 582-5222

FEPO

Engelandstraat 15
Tel: 583-1016
Tel: 583-6607

**Fundacion Contra
Violencia Relacional**

Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo
Aruba**

Irenestraat 21 Aruba
Tel: 588-1179

**Fundacion Pa Nos
Muchanan**

Cumana 2
Tel: 583-4247

**Fundacion Tel Pa
Hubentud**

Wilhelminastraat 19
Tel: 588-6138

**Koningin Wilhelmina
Fonds**

Spinozastraat 9
Tel: 582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8
Tel: 588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel: 582-2219
Fax: 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Ave. Milio J Croes 17 B
Tel: 588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
Tel: 582-0088

YMCA

Calbasstraat 1
Tel: 582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	Imsan
7:00 pm / 10:00 pm	24 ora

Botica na warda

Oranjestad: Eagle
Tel. 587 9011

San Nicolas: Centro Medico
Tel.584 5794

Emergencia

Polis Oranjestad	100
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulans	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Botica

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

Utilidad

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

Funeraria

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

TAXI

**Aruba Transfer Tour &
Taxi C. A.**

Tel: 582 2116/582 2010

Taxi Adres Services (24h)

Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba

Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

IBiSA ta anuncia fecha pa e tan spera 'IBiSA Kamp 2026'



IBiSA (Instituto Biba Saludabel y Activo) tin el placer di invita henter e comunidad di Aruba, specialmente e mayornan y muchanan, pa tuma nota e fechanan pa e temporada di vakantie mas activo di aña.

E preparacionnan pa e tan spera 'IBiSA Kamp 2026' a cuminsa oficial y e aña aki e kamp lo wordo dividi den dos siman den luna di juli. Pa tur mayor cu ta planificando e vakantie di scol di nan yiunan, IBiSA ta lansa

un "Save the Date" pa asina no perde e oportunidad di inscribi. E fechanan oficial pa IBiSA Kamp 2026 lo ta:
Siman 1: Dialuna 20 pa diabierna 24 di juli 2026
Siman 2: Dialuna 27 pa diabierna 31 di juli 2026

Manera ya ta custumber, IBiSA lo ofrece un siman yen di movecion, deporte, weganan recreativo y formacion, caminda e meta principal ta pa inculca un bida saludabel y activo den nos hubentud, tur esaki den un ambiente safe y ameno.

Pronto IBiSA lo tin mas detaye tocante e edad nan pa participacion, e lugarnan (locations) caminda e kamp lo tuma luga, e costonan y e fecha oficial pa inicio di inscripcion.

IBiSA ta corda tur mayor pa keda pendiente di e medianan di comunicacion y specialmente e pagina oficial di Facebook di IBiSA pa e ultimo detayenan. No laga e fechanan aki pasa bo y prepara pa un vakantie inolvidabel!

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubla sin awa-
sero significante.
Biento lo ta modera cu de bes
en cuando un rafaga duro.
Temperatura Max 32°C &
Min 26°C. Indice di calor
34°C pa 37°C
Solo ta baha: 7:06 PM
Solo ta subi: 6:14 AM

Biento:
Modera te cu fuerte for di
oost, forsa 4 te 6 (20 te 50 km/
ora, 11 te 27 nudo).
De bes en cuando fuerte te
cu duro den rafaga, forsa 6 te
7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33
nudo).

**Situacion general di tem-
po pa proximo 24 ora**
Un ola tropical debil den
Caribe Oriental ta treciendo
algo di humedad mientras e

ta move pa west den nos re-
gion. Esaki por causa forma-
cion di algun nubla cu awa-
sero
durante e periodo di pro-
nostico. Sinembargo, un area
di presion halto riba Atlantico
lo mantene un biento fuerte
riba nos region y esaki lo
trece un tempo generalmente
seco y stabil.

Un concentracion leve te
modera di stof di Sahara lo
pasa den nos area durante e
siguiente dia,
reduciendo e visibilidad i
treciendo un aire di menos
calidad. Ta urgi personanan
cu problema nan respiratorio
pa tene cuenta cu esaki.

**Condicionnan maritimo/
lama:**
Na parti nan protegi di costa:



Keto, ± 1 pia.
Na parti nan zuid: Frankil, 2
pa 3 pia.
Na Partinan oost te noord-
west: Modera te cu basta
bruto cu ola nan di 6 pa 7 pia.

Aviso/alerta:
Un aviso pa boto chikito pa
partinan oost te cu noord-
west di costa ta na vigor.
Usuarionan di lama ta wordo
urgi pa tene cautela cu esaki.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

*Sadly missed along life's way,
quietly remembered every day.
No longer in our life to share,
but in our hearts, you're always there.*

Cu profundo tristesa na nos curason ta
anuncia fayecimento di nos querido tata,
suegro, welo y ruman:



Hans Leonard Henriquez
Cariñosamente yama "Panky"
27-08-1942 - 09-06-2026

Na number di su:

Yiunan y nietonan:

Logan Henriquez

Lance y Larisa Henriquez-Leeuwe
Mason
Liam

Gail y Anton Berwald-Henriquez
Harlow
Bradley

Mama di su yiunan:
Bernadetta Every

Rumannan:
† Vic y † Roel Henriquez-Lourens y famia
† Videke Henriquez
Rob y Joke Henriquez-Weisfelt y famia

Swa y cuñanan, sobrino(a)nan, primo(a)nan,
demas famia, amigonan, conocirnan y bisiñanan.

**Ta invita pa acto di condolencia y
despedida** cual lo tuma lugar na Aurora
Funeral Home, Diamars 16 di juni 2026 di
14:00 pa 16:00 or.
Cremacion lo tuma lugar despues den circulo di
familia.

Gradicimento ta bay pa:
Dokter Tjon Kon Sang
Gerente y personal di Cas Iris
Never Jose Franco Angulo
Verna Beaujon

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida
algun persona of famia.

En bes di flor of krans lo nos desea pa haci un
donacion pa Fundacion Ban Uni Man Pa Cria
Nos muchanan. Por haci esaki na e banconan:
CMB#225.89.501; AB#251.629.0190 y
RBC#4365011.

Nos ta lamenta cu despues di despedida nos no
por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

*Hesus a bise, Ami ta e
resurreccion y bida; esun
cu kere den Mi, lo biba
hasta si e muri y ningun
hende cu tin bida eterno,
lo no muri nunca mas.
Huan 11:25-26*



u dolor na nos curazon, nos ta participa fayecimento
di: Esposo, Tata, Welo, Bisawelo y ruman stima,
na bida ex empleado di Web N.V., a forma parti di
diferente guponan musical, grupo di Aguinaldo y
tambe activo Lider di Bario:

Sr. Jose van der Biezen
mihor conoci como "Jossy"
16-10-1936 - †12-06-2026

Mayornan:
† Florencio y † Maximina van der Biezen-Donata

Na number di su:
Casa: Sra. Angela van der Biezen-Haseth

Yiunan:
Diana van der Biezen
Franco y Lilia van der Biezen-Croes
Marcelino y Sandra van der Biezen-Wever
Mariano y Clea van der Biezen-Loefstop

Nieto y Nietanan:
Angelo, Elvis, Andrea, Giovanni, Gabriela, Cathleen,
Gilliano, Li-Andra, Maureen, Gilbert, Josmar, Keyla

Bisanieta y bisanietanan:
Caithlin, Nathan, Ethan, Thalia, Sadie, Arianni,
Osrick, Zaydee, Quinton, Liana, Aireen, Noah, Eva-
Lynn

Rumannan:
† Jacintha Lopez van der Biezen
† Simon van der Biezen
† Rafael van der Biezen
Annie Winklaar-van der Biezen
† Presentacion Kelly-van der Biezen
Maxima van der Biezen
Juan van der Biezen
Adela Dijkhoff-van der Biezen
† Gabriel van der Biezen
† Serapio Gamara

Suanan y cunanen:
† Eufracio Haseth, Sofia Haseth, Celestina Gomes-
Haseth, Helena Hart-Haseth, † Francisco Haseth,
Juan Haseth, Swinda Holmond-Haseth, † Angel
Kock.

Comer y compernan, su amigonan y conocirnan.

Demas famia: van der Biezen, Donata, Haseth,
Kock, Figaroa, Croes, Wever, Loefstop, Duarte Lenis,
Yarazaray, van der Linde, Wouters, Werleman,
Gamaro, Lopez, Winklaar, Kelly, Dijkhoff, Harms,
Morel, Willems, Hart, Gomes, Holmond, Sanchez,
Geerman, Irausquin, Marte Henriquez, van Warners,
Maduro.

Su miho bisiñanan: Jem y Diana Croes, Petra y
Sharon van der Linde

Acto di entierro lo tuma lugar, Diaranson 17 di juni,
2026 di 2:00 p.m. pa 4:00 pm na Misa Imaculada
Concepcion na Santa Cruz, despues pa Santana Santa
Cruz.

Si en caso den nos tristesa nos por a lubida algun
persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero
disculpa.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no
por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory



Ramona Filonila Josefa Lendering - Tromp
*11-10-1955 - †14-06-2026

Na number di su:
Mama: † Elisabeth "Betsy" Tromp-Tromp

Esposo: Francis Lendering

Yiu nan:
Bryan Lendering
Patrick Lendering & Meritza v/d Biezen

Rumannan:
Dora Tromp
Albert & † Adelita Tromp y yiunan
Johnny Tromp, yiunan y Elda Bockhoudt
† Xavier Tromp
† Jolanda Tromp

Sua y Cuña nan:
Marina & Jac Verhaegh Lendering y yuinan
Rob & Jopie Lendering y yuinan
Mike & Maria Lendering y yuinan
Jan & Elisabeth Lendering y yuinan
Andre & Ludwina Lendering y yuinan

Ihanan, tanta y omo nan, primo y prima nan, amigo y amiga nan y
bisiña nan.

Un agradecimento special na Docter Auristella Wever y team, Vivian y
Thea

Acto di cremacion ta tuma lugá diahuebs 18 di juni 2026 na Royal
Funeral home.
Condolencia ta di 14.00 te 16.00

Despues no tin bishita di condolencia na cas.



Cu hopi tristeza nos ta participa
fayecimento di nos Estimado
ALFREDO BENARD LEO
ARUBA 11 FEBRUARI 1940 - DEN HAAG 11 JUNI 2026

Su Esposa Leny Leo-Bruins Slot

Rumannan:

Antonio y Lilian Leo-Maduro

Yiunan:

Emma y Harold Henriquez-Leo

Richard Leo

Su Rumanan den Feliz Memoria:

Ruben

Damian Leo, Adolfo Leo, Daniel

Sanne

Leo, Olga Arends-Leo y

Astrid y Ruud Jacobse-Leo

Edwina Leo

Valerie

Y tur nan respectiva Famianan.

Babette

Crematie ta tuma lugar na

Hulanda diahuebs di 18 juni 2026.

Su defunto Mayornan:

Francisco y Martina Leo-Vrolijk.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

"Foi dia m'a conocebo, m'a stimabo cu locura
min por biba sin bo amor, t'abo ta mi sucu dushi
Mi ta gusta stimabo, t'abo ta mi sucu dushi
min por biba sin bo amor, t'abo ta mi sucu dushi"
- composita pa † Sr. John Alexander "Edwin" Zichem pa su esposa stima



Cu profundo tristeza na nos curason, pero gradicido na Dios pa tur locual ela significa pa nos, famia ta anuncia fayecimento repentino di nan ser stima:

Sra. Vda. Cornelia M.T. Zichem-Bergen
Mihor conoci como "Shoné" of "Nana"
Viuda di †Sr. John Alexander "Edwin" Zichem

Na nomber di su yiunan:

Elvis "Noppy" & Cindy Zichem-Linzey
Glenda & Alphonso "Fong" Dirks-Zichem
Yvette Zichem & Gabriel Pichardo
Deborah "Debby" & Johnnie Kock-Zichem
† Lilian "Lily" Zichem
Franklin & Dani Zichem-Arias Millan

Nieto(a)nan:

Jeritza & Robert Jansen-Zichem
Melitza Zichem & Maarten van Kesteren
Ruvette Dirksz & Marina De Jongh
Rudolfo & Michelle Dirksz-Hoek
Rudwin Dirksz
Charlotte Dirks & Juan "Andy" Hernandez
Semi & Maria Chahmi
Charissa & Niek Aarts-Dirks
Keanu Zichem

Bisanieto(a)nan:

Kayla Jansen, Tara Jansen, Livia van Kesteren, Lenn van Kesteren, Naven Lamers, Chloë-Nicole Dirksz, Lily-Jane van Rijswijk, Charly-Mae van Rijswijk y Ruby-Jo Aarts.

Rumannan:

Helen "Chichi" Bergen y famia

Demas rumannan den feliz memoria; Lucas Bergen, Boy Bergen, Joy Bergen y Freddy Bergen.

Su swa y cuñanan: Olga Zichem, Greta Zichem, Henry Burleson, Theo Burleson, †Ludwig Burleson, Netty Burleson, †Imelda Burleson, †Robby Burleson

Subrino y subrinanan, ihanan y demas famianan
na Aruba, Curaçao, Merca y Hulanda: Zichem, Bergen, Burleson, Jacobs, Perrotte, Becker, Reyes, Hsing, Linzey, Dirks, Dirksz, Kock, Arias Millan, Schoop y su amiga Shubima

Un agradecimiento special ta bai pa Dr. Yvette Thuis y full e staff & personal di Cas di Machi.

Señor ta mi Wardado, mi no tin falta di nada; den cunucu yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa – Salmo 23

Ta invita tur bisinanan, amigo y amiganan y demas conocirnan pa asisti na **e acto di entierro** cual lo tuma lugar: diaranson, dia 17 di juni 2026, di 2or pa 4or di merdia na Aurora Funeral Home sigui pa Santana Central na Sabana Basora.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos momento di tristeza nos por a lubida di menciona un of otro famia of conocir.

Durante periodo di luto y despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristesa,
pero agradeciendo Dios
pa su bida, nos ta anuncia
fayecimento di nos ser
stima:



STANLEY RAYMOND ILLIDGE
Naci: 22 di Oktober 1944
Fayese: 10 di Juni 2026

Na number di:

Su querida esposa: Rika Filomena Martijn Illidge

Yiu nan:

Magaly Illidge y Larrys Chirinos
Miriam Illidge y Cheyo Valeriano

Manera yiu: Roy "Lord Cachete" Lints

Ser Keri: Etienne Conner

Nieto nan:

Destiny Cotino
Jayden Molina
Zoe Molina

Ruman nan:

† Elise Illidge
Edwin Illidge
† Marge Illidge
† Evelyn Traa
† Veronica De Kraay
† Olinda Illidge
† Bernice Arends
† Beryl Illidge

Ta laga atras cuña y swa nan, subrino y subrina nan, bisinja nan stima, ex-collega nan di BUVO, amistad nan y miembro nan di Grupo di Tennis Eagle Aruba y Colony.
& **Demas famia:** Illidge, Martijn, Brown, Chirinos, Valeriano, Cotino, Molina, Lints, Ladenius, Rempe, Everduim, Brandsma, Traa, Antersijn, De Kraay, Arends, Van Veen, Howell, James, Wells, Ollivierre, Martina, Kock, Warner, Morris, Blijden, Mulrain, Flanders, Gibbs, Arrindell y demas famia na Aruba, Hulanda, Corsow y Sint Maarten.

Ta invita tur amigo, bisinja y conocir pa asisti na **e acto di entierro** cual lo tuma lugar diamars 16 juni 2026 di 2or pa 4or di atardi na Misa Santa Theresita y ta Sali pa Santana Catholico na San Nicolaas.

Oportunidad pa condoleer lo ta dialuna 15 juni 2026 di 7or pa 9or di anochi na Pray Funeral Home na San Nicolaas.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta risibi bishita di condolencia na cas.

En bes di flor of krans nos lo desea un donashon na Wilhelmina kankerfonds; lo tin un box disponible pa e bunita gesto aki.

Nos ta pidi disculpa si den nos profundo tristesa nos por a lubida di menshona un familiar of amigo.

Gradisimento special

Nos ta expresa nos sincero gradisimento na Dr. S. Kordes y team di Oncologie, Dr. Lunchmun, Dr. Dhiyani Giel y asistente Natasha Tromp pa nan dedicacion y cuido. Tambe nos ta gradisi Team Wilhelmina Kankerfonds, especialmente Debby, Dinaina, Sandra, Inaira, Fita, Soso y Lola, pa nan carinjo y apoyo durante su temporada di cuido. Un palabra di gradisimento especial na caregiver Jeniffer Bernier y Alba pa nan cuido y asistencia

"Señor, duna su alma descanso eterno y laga lus perpetuo sclaresé riba dje."

Reino Uni lo suministra combustible nuclear na Ucrania y aumenta sancion contra Rusia

(AFP)—Reino Uni lo suministra uranio enrikeci na Ucrania pa su plantanan di energia nuclear y lo impone sancionnan nobo contra Rusia, prome minister Keir Starmer a bisa prome cu un sesion di cumbre G7 diamars.

Presidente di Ucrania, Volodymyr Zelensky, tabata programa pa participa den e cumbre di e siete potencia mundial principal den e ciudad Frances di Evian-les-Bains diamars, mientras aliadonan ta buscando pa inclina e balansa na favor di Kyiv despues di mas cu cuatro aña di guerra.

Su participacion a bin despues cu un atake Ruso cu misilnan trempa dialuna a mata por lo menos 11 persona den diferente parti di Ucrania y a causa un candela na un di e monasterionan Ortodox mas importante den e capital.

Oficina di Starmer a bisa cu e acuerdo energetico lo "proporciona energia pa Ucrania durante e siguiente dos aña".

E prome minister Britanico lo bisa lidernan durante e sesion cu "G7 colectivamente mester bay mas leu pa sigura cu Ucrania logra e paz husto y duradero cu e merece".

Aproximadamente £210 milyon (\$282 milyon) den financiamiento pa exportacion lo permiti compania Urenco, basa na Reino Uni, suministra uranio enrikeci na Energoatom, e productor di energia nuclear di Ucrania.

E sancionnan nobo "lo stroba e esfuerso di guerra di Rusia riba varios frente" door di apunta riba e flotan clandestino di Rusia y e rednan financiero cu ta ser usa pa evita sancionnan, oficina di Starmer a bisa.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

SEÑOR ta mi Wardador, mi n' tin falta di nada;
Salmo: 23:1

Nos ta anuncia fayecimento di:



Carmita Casimira Rasmijn
"Carmencita"
*04-03-1940 - †11-06-2026

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Merca y Iran ta yega na acuerdo pa caba cu guerra, habri Hormuz atrope

(AFP) - Merca y Iran a bisa cu nan a yega na un acuerdo pa caba cu e guerra na Medio Oriente riba tur frente, incluyendo Libanon, y pa habri atrope e Estrecho di Hormuz, pero nan a ofrece poco indicacion riba e pregunta complica tocante e programa nuclear di Teheran.

Washington y Islamabad a bisa cu e acuerdo lo ser firma diabierna na Suisa, señalando loke lo ta un avance grandi pa termina lunas di guerra cu a kita miles di bida y a sacudi mercadonan di energia. Poco detaye a ser haci publico, pero presidente Mericano Donald Trump a bisa cu Estrecho di Hormuz — un ruta clave pa suministro global di petroleo — lo habri atrope despues di e firma plania di e acuerdo diabierna. “Barconan di Mundo, start boso motornan. Laga e petroleo core!”

Poco despues, viceminister di Asuntonan Exterior di Iran, Kazem Gharibabadi, a bisa den comentario televisa cu e acuerdo a pone un “fin inmediato” na e guerra entre e paisnan y cu nan lo tene combersacionnan dentro di dos luna pa busca un “acuerdo final.” Apenas algun ora prome, Teheran a priminti di responde contra un atake di Israel contra aliado Irani Hezbollah den suburbionan di Beirut, loke tabata menasante pa e acuerdo.

Pero mas despues riba e mesun dia, Prome Minister di Pakistan Shehbaz Sharif a haci e anuncio: “Tur dos banda a declara un terminacion inmediato y permanente di operacionnan militar riba tur



frente, incluyendo na Libanon.”

Detayenan ta keda poco cla

Contenido di e acuerdo, cu ta sigui varios siman di negociacion tenso y menasanan periodico di Trump di hostilidadnan nobo si Iran no acorda na un acuerdo, a keda poco cla. Agencia di noticia Mehr di Iran a reporta cu Merca lo libera \$12 bilon den activonan congela pa Iran prome cu cuminsamento di e negociacionnan.

El a cita un “memorandum di entendimiento” di 14 punto entre e dos nacionnan, cu segun e ta stipula “liberacion di 24 bilon dollar den activonan Irani congela durante e periodo di negociacion di 60 dia” cu ta cuminsa despues cu e MoU ser firma.

Administracion di Trump no a comenta inmediatamente riba e detayenan di e acuerdo, cu por resulta controversial mientras Merca ta presiona su esfuerso pa termina ambicionnan nuclear di Teheran y mancha su reserva di uranio altamente enrikeci.

Den un entrevista cu New York Times diadomingo, Trump a bisa cu Washington ainda tabata negociando si Iran lo suspendi su enrikecimiento pa 20 aña. E lider Mericano a insinua cu talbes e por acepta un suspension di 15 aña, pero a bisa cu e no kier negocia via prensa.

“Probeca di e momento”

E anuncio di e acuerdo a ser ricibi cu alivio internacional y speranza pa un fin duradero di e conflicto.

Secretario General di Na-

cionnan Uni Antonio Guterres a bisa cu esaki tabata un “paso critico” pa resolve e guerra den Medio Oriente. Reino Uni, Francia, Alemania y Italia a bisa cu nan ta prepara pa kita sancionnan imponi riba Iran y lo traha “cu Merca, Iran y partnernan regional pa probeca di e momento aki, mantene e impulso y logra un solucion diplomatico a largo plazo.”

E anuncio tambe a trece alivio na apertura di mercado dialuna. Prijsnan di petroleo a cay mas cu cuatro porciento na Tokyo, y indice di accion Nikkei di Hapon a subi tres porciento.

E blokeo di Estrecho di Hormuz tabatin un impacto economico mundial, for di prijsnan di gasolin infla cu a alimenta inflacion na Merca y hopi otro pais, te e cadena di suministro congestionna pa

productionan manera fertilisante, clave pa produccion di cuminda den areanan hopi mas leu cu Medio Oriente. “Loke nos lo por haci ta baha costo di energia, no solamente awor sino a largo plazo, y crea un motor real di prosperidad den Medio Oriente,” vicepresidente Mericano JD Vance a conta Fox News.

El a bisa cu e tabata plania pa asisti na firmamento di e acuerdo di paz, cu tabata programa pa tuma luga na Geneva, y cu ta posible cu Trump tambe por bay.

Atake Israeli

E tabata un diadomingo yen di avance y atraso, cu Trump culpando Israel cu rabia pa retrasa su firmamento cu e atake aereo riba Beirut, cu segun e, a retrasa e acuerdo. Den un entrevista telefonico yena cu palabranan fuerte cu medio di noticia Mericano Axios, Trump a rabia cu Prome Minister Israeli Benjamin Netanyahu, bisando: “Mi tabata asina rabia. Mi a lag’e sa.”

E ultimo biaha cu Israel a ataca suburbionan di Beirut, esaki a provoca un di e tensionnan mas fuerte te awor na un acuerdo pa stop combate cu mayormente a keda para desde april, cu Iran lansando un misil di represalia y Israel respondiendo cu atakenan.

Teheran durante hopi tempo a exige cu cualkier acuerdo pa stop e guerra mester inclui e conflicto paralelo na Libanon, unda Israel ta conduciendo un campaña contra Hezbollah, respalda pa Iran.

Macron ta bisa cu e kier un “discusion respetuoso pero firme” cu Trump tocante tarifanan

(AFP) - Presidente di Francia, Emmanuel Macron, a bisa dialuna cu e kier tin un “discusion respetuoso pero firme” cu Donald Trump despues cu e lider Mericano a menasa di impone un tarifa di 100 porciento riba biña Franceses.

Prome cu un cumbre di G7 na e resort Frances Evian-les-Bains, Trump segun reportahenan a menasa di impone un impuesto di 100 porciento riba biña y champagne Frances si Paris no kita un im-

puesto riba servicionan digital pa firmanan tecnologico. “Nos lo tin un discusion respetuoso pero firme,” Macron a conta TF1 mientras e tabata prepara pa hospeda Trump y otro lidernan na e cumbre na costa di Lake Geneva.

“Tarifanan no ta beneficia ningun hende, specialmente tarifanan entre paisnan di G7,” Macron a bisa, yamando pa “stabilidad” comercial.

Francia a impone na 2019 un impuesto di tres porciento riba e entrada di companian-

an tecnologico — incluyendo gigantenan Mericano manera Facebook, Amazon, Apple y compania matriz di Google, Alphabet — dentro di fronteranan di e pais.

“E impuesto digital aki a ser dicidi pa Europeonan. Varios pais a implement’e. E ta parti di nos ley,” Macron a bisa. “No ta keda na Merca pa dicidi riba leynan di Europeonan, ni di Francesnan,” el a agrega.

Estadia di Trump na G7 lo cuminsa cu combersacionnan

cu Macron for di 1500 GMT, sigui pa un cena di trabao cu tur participante.

Gabriel Picard, presidente di

Federacion Frances di Exportadornan di Biña y Spirito (FEVS), a yama e ultimo menasa di Trump “mal noticia”.



CASH DENTRES

SCORE BO DESCUENTO!

PA TEMPO LIMITA

electro ★

☎ (+297) 280 0222 📍 Avenida Milio Croes 41

Presidente di Myanmar ta yega China pa impulsa relacionnan comercial

(AFP) - Presidente di Myanmar, Min Aung Hlaing, a yega China dialuna pa combersacionnan cu lider Xi Jinping, medionan estatal a reporta, mientras e nacion di Zuidoost Asia ta buscando relacionnan comercial mas fuerte cu Beijing.

E biahe ta e di dos bishita estatal di e lider di Myanmar desde cu el a asumi cargo como presidente civil na april. Anteriormente el a biaha pa India. Myanmar a keda diplomaticamente aisla desde cu un golpi militar na 2021 a saca gobiernu eligi di Aung San Suu Kyi.

Imagennan publica pa medionan di Myanmar riba dialuna mainta a mostra Min Aung Hlaing ta bati man mientras e tabata subi un avion pa Beijing. Medionan estatal Chines a reporta su yegada atardi.

Ademas di Xi, Min Aung Hlaing tambe lo reuni cu Prome Minister Chines Li Qiang y legislador principal Zhao Leji durante su bishita, cu lo dura te diabierna, segun Ministerio di Asuntonan Exterior di Beijing.

China ta spera di usa e bishita aki pa renoba su amistad cu Myanmar y profundisa “cooperacion strategico integral,” vocero di e ministerio Lin Jian a conta un conferencia di prensa regular diabierna.

Min Aung Hlaing lo bishita industrianan di tecnologia avansa y asisti na un conferencia economico na China, medionan estatal di Myanmar a reporta. A hala atencion na e relacion bilateral pa detencion reciente di China di un ciudadano Mericano cu tabata traha como analista politico na un think-tank enfoca riba Myanmar.

Min Zin, fundador di Institute for Strategy and Policy Myanmar, “a ser someti na medidanan obligatorio criminal,” vocero di Ministerio di Asuntonan Exterior Lin a conta reportero diabierna.

Autoridadnan tin’e deteni “bao sospecha di participa den actividadnan di spionahe cu ta pone seguridad nacional di China na peligro,” Lin a bisa. E think-tank ta investiga dinamicanan politico, di recurso y

di conflicto di Myanmar. Forsanan arma di e nacion di Zuidoost Asia ta den combate contra varios fraccion di oposicion desde e golpi. Temiendo collapse politico na Myanmar — cu cual e ta comparti un frontera poroso di 2.100 kilometer — China a busca pa controla gruponan rebelde cu ta bringando contra e ehercito. Beijing tambe a respalda cu entusiasmo e eleccion cu a entrega un victoria facil e aña aki pa aliadonan di e ehercito den politica civil.

Minister di Asuntonan Exterior Wang Yi a priminti sosten firme pa Myanmar den protegi su soberania nacional y seguridad durante un reunion cu Min Aung Hlaing den capital Naypyidaw na april.

Despues di cinco aña gobernando como hefe di Forsanan arma, Min Aung Hlaing a ser huramenta como presidente civil na april, den un transicion cu observadornan di democracia a descarta como un cambio di direccion di gobierno militar.

Italia ta desmantela banco ilegal usa pa traficantenan di droga

(AFP) - Polis di Italia a bisa dialuna cu a desmantela un banco ilegal usa pa traficantenan di droga via cual a move centenares di miyones di euro durante por lo menos 3 aña.

E banco ilegal, ken su base logistico tabata na Prato, tin desde 2021 bao operacion di un Chines.

E operacion a actua como un “broker global na servicio di crimen organisa, ofreciendo canalnan sigur pa pago pa cargamentonan di droga grandi sin ningun movencion fisico di placa y garantizando anonimidad total di fluho financiero,” declaracion di polis a detaya.

E circuito, cual a haci posible pa “virtualmente manda capital entre Italia, Spaña, Francia, Alemania, Belgica y Hulanda via un red di intermediario cu a keda cu un comision,” a logra move en-

tre 80 pa 100 miyon euro pa aña pa por lo menos 3 aña segun polis.

Cartelnan di droga, manera organisacionnan di trafico di Albania cu ta activo na Italia y mafia Italiano tabata cliente, el a bisa.

Transferencia di placa bao e radar opera bao famia Chines, conoci como Fei Chien of “placa bulador,” ta usa pa organisacionnan criminal Italiano pa pagonan relaciona cu droga.

E sistema ta permiti un persona paga un broker na Italia cu tin un agente na otro parti di mundo cu lo paga e mesun cantidad na e recipiente.

Polis a bisa cu nan a aresta 41 individuo na Italia y Spaña conecta cu e red, cu cargonan coriendo un rango di conspiracion criminal y trafico di placa na labamento y placa y yuda cu inmigracion ilegal.